

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2022/116**z dne 27. januarja 2022****o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz kalijevega acesulfama s poreklom iz Ljudske republike Kitajske na podlagi pregleda zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ⁽¹⁾ (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 11(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK**1.1. Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi**

- (1) Evropska komisija je z Uredbo (EU) 2015/1963 ⁽²⁾ uvedla dokončno protidampinško dajatev na uvoz kalijevega acesulfama (v nadaljnjem besedilu: Ace-K) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: LRK, Kitajska ali zadevna država) (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi). Preiskava, zaradi katere so bili uvedeni prvotni ukrepi, se bo imenovala prvotna preiskava.
- (2) Trenutno veljavne stopnje protidampinške dajatve segajo od 2,64 EUR do 4,58 EUR/kg neto teže na uvoz od sodelujočih proizvajalcev izvoznikov, hkrati pa se stopnja dajatve v višini 4,58 EUR uporablja na uvoz od vseh drugih družb.

1.2. Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepa

- (3) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je po objavi obvestila o bližnjem izteku ⁽³⁾ prejela zahtevek za pregled v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe.
- (4) Zahtevek za pregled je 31. julija 2020 vložila družba Celanese Sales Germany GmbH (v nadaljnjem besedilu: vložnik), ki je edina proizvajalka v Uniji, zato predstavlja 100 % celotne proizvodnje Ace-K v Uniji. Zahtevek za pregled je bil utemeljen s tem, da bi iztek ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje dampinga in ponovitev škode za industrijo Unije ⁽⁴⁾.

1.3. Začetek pregleda zaradi izteka ukrepa

- (5) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato je 30. oktobra 2020 začela pregled zaradi izteka ukrepov v zvezi z uvozom Ace-K s poreklom iz LRK na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe. Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁵⁾ (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

⁽¹⁾ UL L 176, 30.6.2016, str. 21.

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/1963 z dne 30. oktobra 2015 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasnih dajatve, uvedene na uvoz kalijevega acesulfama s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 287, 31.10.2015, str. 1).

⁽³⁾ Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov (UL C 46, 11.2.2020, str. 8).

⁽⁴⁾ Ker je v Uniji samo en proizvajalec Ace-K, so nekateri podatki v tej uredbi predstavljeni v razponih ali v obliki indeksa, da se ohrani zaupnost podatkov proizvajalca Unije.

⁽⁵⁾ Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov, ki se uporabljajo za uvoz kalijevega acesulfama (Ace-K) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C 366, 30.10.2020, str. 13).

1.4. Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje

- (6) Preiskava v zvezi z nadaljevanjem dampa je zajemala obdobje od 1. julija 2019 do 30. junija 2020 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom ali OPP). Proučitev gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2017 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje) ⁽⁶⁾.

1.5. Zainteresirane strani

- (7) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj stopijo v stik z njo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku preiskave izrecno obvestila vložnika, znane proizvajalce Ace-K v zadevni državi ter organe Ljudske republike Kitajske, znane uvoznike in uporabnike ter jih povabila k sodelovanju.
- (8) Zainteresirane strani so imele tudi možnost, da predložijo pripombe o začetku pregleda zaradi izteka ukrepa in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.
- (9) Zaslišanja sta se udeležila družba Anhui Jinhe Industrial Co. Ltd (v nadaljnjem besedilu: Anhui Jinhe) in vložnik.

1.6. Pripombe glede začetka preiskave

- (10) Komisija je pripombe glede začetka preiskave prejela od družbe Anhui Jinhe. Pripombe v zvezi s tem je predložil tudi vložnik.
- (11) Družba Anhui Jinhe je zahtevala razkritje in smiseln povzetek nekaterih podatkov iz zahtevka. Zlasti je trdila, da bi vložnik moral v nezaupni različici zahtevka razkriti podatke o celotnem obsegu in povprečnih cenah uvoza iz Kitajske v obravnavanem obdobju, navedenem v zahtevku. Trdila je, da ti podatki niso zaupni, saj jih je Komisija razkrila v prvotni preiskavi. Poleg tega je trdila, da zadevni podatki ne temeljijo na nobenih dejanskih poslovno občutljivih podatkih, temveč na ocenah vložnika, in da zadrževanja podatkov ni mogoče utemeljiti s sklicevanjem na avtorske pravice. Družba Anhui Jinhe je tudi zahtevala, naj vložnik predloži smiseln povzetek ustreznih kazalnikov škode, ki bo dovolj podroben, da zajame bistvo zaupnih podatkov. Nadalje je trdila, da so ti podatki v zahtevku ali zaupni ali predstavljeni v okviru nesmiselnih razponov, ki ne uspejo pokazati nikakršnih gibanj, medtem ko je Komisija v okviru prvotne preiskave te podatke predložila v indeksirani obliki. Družba Anhui Jinhe je zato zahtevala, naj vložnik v indeksirani obliki razkrije podatke o potrošnji Unije, proizvodni zmogljivosti, izkoriščenosti zmogljivosti, tržnih deležih, nelojalnem nižanju prodajnih cen, stroških proizvodnje, dobičkonosnosti, izvozu in stroških surovin. Zahtevala je tudi, naj vložnik zagotovi smiseln povzetek svoje ravni dobičkonosnosti, v katerem naj navede, ali je ta preseгла 5 % v referenčnem obdobju pregleda, in opredeli indeksirane podatke od leta 2011, saj se je vložnik na to leto skliceval kot na ustrezno leto za primerjavo.
- (12) Vložnik je v svojem odgovoru trdil, da je večina informacij zaupne narave, saj temeljijo na podatkih, ki jih je zagotovila samo ena družba, in dodal, da so razponi indeksov pomembni, da se prepreči rekonstrukcija temeljnih zaupnih podatkov. Zlasti je trdil, da bi zagotovitev točnih podatkov o celotnem obsegu uvoza iz Kitajske, skupaj z indeksacijo tržnih deležev, omogočila rekonstrukcijo prodaje edinega proizvajalca Unije. V svojem dokumentu s pripombami je revidiral svoje nezaupne podatke in predložil dodatne informacije. V zvezi s tem je navedel razpore obsega celotnega uvoza, dodatne informacije o gibanju potrošnje, razpore pri indeksaciji za proizvodnjo, tržne deleže, indeksacijo dobičkonosnosti, druge kazalnike škode (kot so zaloge, zaposlovanje, denarni tok, naložbe, donosnost neto naložb) in razvoj prodaje proizvajalca Unije zunaj Unije. V zvezi z drugimi podatki, ki jih je zahtevala družba Anhui Jinhe, je vložnik trdil, da nezaupna različica zahtevka vsebuje dovolj smiseln povzetek in da dodatnih informacij ne bo mogoče zagotoviti, ne da bi se razkrile zaupne informacije.

⁽⁶⁾ Združeno kraljestvo je 31. januarja 2020 izstopilo iz Unije. Unija in Združeno kraljestvo sta se skupaj dogovorila o prehodnem obdobju, ki se je končalo 31. decembra 2020, v katerem je za Združeno kraljestvo še naprej veljalo pravo Unije. Združeno kraljestvo ni več država članica Unije, zato se v podatkih, ugotovitvah in sklepih iz te uredbe obravnava kot tretja država.

- (13) Družba Anhui Jinhe je v zvezi z revidiranimi podatki vložnika trdila, da zahtevki še vedno ne vsebuje dovolj informacij, na primer o obsegu uvoza iz Kitajske ali Unije in svetovnem povpraševanju po Ace-K. Navedla je, da bi bilo treba pri analizi smiselnosti nezaupne različice zahtevka upoštevati pravico do obrambe in da ne more oceniti, ali za trditve vložnika obstaja kakršna koli dejanska podlaga.
- (14) Vložnik se z zgornjimi trditvami ni strinjal in je navedel, da je dejanska podlaga za njegove trditve odprta različica zahtevka ter da so bili podatki popravljeni tam, kjer razponov indeksiranih gibanj ni mogoče zagotoviti, ne da bi se s tem razkrile zaupne informacije. Zlasti je trdil, da nezaupna različica zahtevka prikazuje razvoj celotnega uvoza Ace-K iz Kitajske, družbi Anhui Jinhe pa omogoča, da nanj vložni pripombe. Vložnik je v zvezi s podatki na zahtevo trdil, da v uredbi o uvedbi začasnih ukrepov na uvoz Ace-K iz Kitajske ⁽⁷⁾ celotna potrošnja Unije ni navedena v absolutnem smislu, zato tega ni treba navesti niti vložniku.
- (15) Vložnik je edini proizvajalec Ace-K v Uniji, zato je treba opozoriti, da je bilo treba zaupne informacije predložiti v razponih in indeksih, da se ne bi razkrile poslovne informacije za posamezno družbo. Komisija je menila, da so podatki v nezaupni različici zahtevka, kot jih je dopolnil vložnik v svojem dokumentu s pripombami, dovolj podrobni, da so zajeli bistvo zaupnih informacij. Vložnik je predložil smiseln povzetek z razponi, ki so bili dovolj ozki v primerjavi z dejanskimi podatki, na podlagi katerih so zainteresirane strani lahko ocenile obseg uvoza in njegova gibanja. Tako so kitajski proizvajalci izvozniki lahko uveljavili svoje pravice do obrambe.
- (16) Družba Anhui Jinhe je trdila, da zahtevki ni uspel prikazati privlačnosti trga Unije, saj je v njem navedeno, da so povprečne izvozne cene kitajskih izvoznikov za trg Unije in druge trge enake. To je verjetno pokazatelj, da je kitajskim proizvajalcem vseeno, ali prodajajo Uniji ali tretjim državam. V zvezi s tem se je družba Anhui Jinhe sklicevala na preiskavi o bioetanolu ⁽⁸⁾ in sečnini ⁽⁹⁾, v katerih je Komisija sklenila, da je trg Unije privlačen za proizvajalce izvoznike, kadar so povprečne izvozne cene za Unijo višje od izvoznih cen za tretje države.
- (17) V zvezi s tem je vložnik trdil, da zahtevki jasno kaže, da je trg Unije privlačen za kitajske proizvajalce izvoznike, saj bodo v odsotnosti protidampinskih ukrepov tam lahko ustvarili večji obseg prodaje kot na drugih trgih. Trdil je tudi, da je bil trg Unije za kitajske proizvajalce privlačen pred uvedbo protidampinskih dajatev.
- (18) Komisija je menila, da zahtevki kaže, da bodo kitajski proizvajalci izvozniki verjetno močno povečali obseg prodaje na trgu Unije, če bo dovoljeno, da se veljavnost protidampinskih ukrepov izteče.
- (19) Družba Anhui Jinhe je tudi trdila, da so vložnikove trditve o nelojalnem nižanju ciljnih cen očitno napačne, saj so bili vložnikovi stroški proizvodnje, uporabljeni za izračun nelojalnega nižanja ciljnih cen v zahtevku, previsoki v primerjavi s prvotno preiskavo in se nanje ni bilo mogoče zanesti. Poleg tega je trdila, da je vložnik po prvotni preiskavi znatno povečal svoje ravni cen in da so mu protidampinski ukrepi prinesli čezmerne dobičke, ki so daleč

⁽⁷⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/787 z dne 19. maja 2015 o uvedbi začasne protidampinske dajatve za uvoz kalijevega acesulfama s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in kalijevega acesulfama s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ga vsebujejo nekateri pripravki in/ali zmesi (UL L 125, 21.5.2015, str. 15).

⁽⁸⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/765 z dne 14. maja 2019 o razveljavitvi protidampinske dajatve na uvoz bioetanola s poreklom iz Združenih držav Amerike in ustavitvi postopkov v zvezi s takim uvozom po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (uvodna izjava 89) (UL L 126, 15.5.2019, str. 4).

⁽⁹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 240/2008 z dne 17. marca 2008 o razveljavitvi protidampinske dajatve na uvoz sečnine s poreklom iz Belorusije, Hrvaške, Libije in Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96 (uvodna izjava 76) (UL L 75, 18.3.2008, str. 33).

presejali zneske, zabeležene v prvotni preiskavi. V zvezi s tem se je sklicevala na preiskavi o dicianidamidu ⁽¹⁰⁾ in sečnini ⁽¹¹⁾, pri katerih je Komisija dovolila, da se veljavnost ukrepov izteče glede na visoko dobičkonosnost industrije Unije. Trdila je tudi, da so proizvodne zmogljivosti industrije Unije v celoti izkoriščene in da ne morejo ustrezno zadostiti naraščajočemu povpraševanju Unije; sklicevala se je na zadevo v zvezi s fero-silicijem, v okviru katere je Komisija ukrepe prekinila ⁽¹²⁾. Poleg tega je trdila, da imajo kitajski proizvajalci kljub ukrepom prepovedi še vedno [28- do 34-odstotni] tržni delež na trgu Unije, saj so uporabniki vedno obdržali dva ali več dobaviteljev Ace-K, da bi zagotovili varstvo dobavne verige, zlasti v okviru zadnjih prekinitev zaradi COVID-19. Na koncu je poudarila, da industrija Unije uspešno konkurira kitajskemu uvozu na tretjih trgih, kjer se ne izvajajo nobeni ukrepi, in da na teh trgih dosega znaten obseg prodaje. Trdila je, da to kaže na vložnikovo zmožnost, da uspešno konkurira kitajskemu uvozu brez protidampinskih ukrepov, kar pomeni, da ponavljanje škode ni verjetno.

- (20) Vložnik je zgornjim trditvam nasprotoval. Pravzaprav je trdil, da je uporabil stopnjo dobička, ki jo je določila Komisija v okviru prvotne preiskave izračunov nelojalnega nižanja ciljnih cen v njegovem zahtevku. Trdil je tudi, da protidampinske dajatve zagotavljajo, da cene uvoza iz Kitajske ostajajo na ravni neškodljivih cen. Trdil je, da bi kitajski proizvajalci izvozniki v primeru izteka veljavnosti protidampinskih ukrepov povečali svoj tržni delež v Uniji, ki bi dosegel enako odstotno raven kot v drugih delih sveta. Predložil je tudi podrobne scenarije, ki prikazujejo, kako bi iztek veljavnosti protidampinskih dajatev vplival na njegovo poslovanje.
- (21) Analiza Komisije je potrdila, da nobeden od elementov, ki jih je navedla družba Anhui Jinhe, ne glede na to, ali je točen ali ne, ne zadostuje za dvom v sklep, da zahtevek vsebuje zadostne dokaze, ki kažejo, da bo iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje dampinga in ponovitev škode. Ti vidiki so bili ugotovljeni na podlagi najboljših dokazov, ki so bili takrat na voljo vložniku ter so bili dovolj reprezentativni in zanesljivi. Poleg tega so bile trditve družbe Anhui Jinhe in protiargumenti vložnika med preiskavo podrobno proučeni ter so nadalje obravnavani v nadaljevanju.
- (22) Komisija je na podlagi navedenega potrdila, da je v zahtevku predloženih dovolj dokazov o tem, da bo iztek veljavnosti ukrepov verjetno povzročil nadaljevanje dampinga in ponovitev škode, s čimer je izpolnil zahteve iz člena 11(2) osnovne uredbe.
- (23) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdila, da informacije iz zahtevka ali niso ustrezne (npr. dokaz o izkrivljanjih v zvezi s sulfaminsko kislino se je nanašal na domnevna izkrivljanja v zvezi s sečnino, dokaz o izkrivljanjih v zvezi s kalijevim hidroksidom pa na kalijevo sol) ali pa ne temeljijo na javno dostopnih virih (npr. izkrivljanje v zvezi z očetno kislino temelji na poročilu, ki ga je naročil vložnik in ki hkrati ni bilo skladno s poročilom o Kitajski).
- (24) Ker se sulfaminska kislina proizvaja iz sečnine, kalijev hidroksid pa iz kalijeve soli, sledi, da vsa izkrivljanja trga, ki so vplivala na surovine, vplivajo tudi na končni izdelek. V nasprotju s trditvami družbe Anhui Jinhe se poleg tega vložnik v zahtevku razen na drug zaupni vir sklicuje na poročilo o Kitajski. Kot je poudaril vložnik, poročilo o državi vsebuje neskladnost med besedilom in številčnimi podatki v zvezi z izkoriščenostjo zmogljivosti za očetno kislino na Kitajskem. Nobene neskladnosti pa ni bilo med poročilom o Kitajski in zaupnim virom, saj so bile posodobljene informacije o zmogljivosti, ki jih je predložil vložnik in jih je pregledala Komisija, skladne s številčnimi podatki o izkoriščenosti zmogljivosti iz poročila o Kitajski. Te trditve so bile zato zavrnjene.

⁽¹⁰⁾ Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 135/2014 z dne 11. februarja 2014 o razveljavitvi protidampinske dajatve na uvoz dicianidamida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 (uvodna izjava 70) (UL L 43, 13.2.2014, str. 1).

⁽¹¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 240/2008 z dne 17. marca 2008 o razveljavitvi protidampinske dajatve na uvoz sečnine s poreklom iz Belorusije, Hrvaške, Libije in Ukrajine po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 384/96 (uvodna izjava 102) (UL L 75, 18.3.2008, str. 33).

⁽¹²⁾ Odločba Komisije z dne 21. februarja 2001 o zaključku protidampinskega postopka glede uvoza fero-silicija iz Brazilije, Ljudske republike Kitajske, Kazahstana, Rusije, Ukrajine in Venezuele (UL L 84, 23.3.2001, str. 36).

1.6.1. Vzorčenje

- (25) Zaradi očitno velikega števila proizvajalcev v zadevni državi in nepovezanih uvoznikov v Uniji je Komisija v obvestilu o začetku navedla, da bo morda vzorčila proizvajalce in nepovezane uvoznike v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

1.6.2. Vzorčenje proizvajalcev iz LRK

- (26) Da bi se lahko Komisija odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse proizvajalce iz LRK pozvala, naj predložijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce, ki bi lahko bili zainteresirani za sodelovanje v preiskavi, in/ali z njimi vzpostavi stik.
- (27) Dva proizvajalca izvoznika iz zadevne države sta zagotovila zahtevane informacije in se strinjala z vključitvijo v vzorec. Zaradi majhnega števila odgovorov se je Komisija odločila, da vzorčenje ni potrebno, in z obvestilom k dokumentaciji o tem obvestila vse zainteresirane strani. Komisija je te družbe povabila k sodelovanju v preiskavi in jim poslala povezavo do vprašalnika.

1.6.3. Vzorčenje uvoznikov

- (28) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je nepovezane uvoznike pozvala, naj predložijo informacije, navedene v obvestilu o začetku.
- (29) Noben nepovezan uvoznik ni predložil zahtevanih informacij in se strinjal z vključitvijo v vzorec.

1.7. Izpolnjeni vprašalniki

- (30) Komisija je vladi Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: kitajska vlada) poslala vprašalnik o obstoju znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe.
- (31) Komisija je poslala povezave do vprašalnikov dvema proizvajalcema izvoznikoma, ki sta nato predložila obrazec za vzorčenje. Isti vprašalniki so bili na dan začetka postopka na voljo tudi na spletu ⁽¹³⁾.
- (32) V celoti izpolnjene vprašalnike sta poslala en proizvajalec izvoznik in edini proizvajalec Unije.

1.8. Preverjanje

- (33) Komisija je zbrala in navzkrižno preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampa in škode ter za ugotovitev interesa Unije. Komisija zaradi izbruha pandemije COVID-19 in posledičnih ukrepov, sprejetih za obvladovanje izbruha (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o COVID-19) ⁽¹⁴⁾, ni mogla opraviti preveritvenih obiskov v prostorih sodelujočih družb. Namesto tega je Komisija na daljavo navzkrižno preverila informacije, ki sta jih prek videokonference predložili naslednji družbi:

(a) proizvajalec Unije

- Celanese Sales Germany GmbH, Celanese Production Germany GmbH & Co. KG Sulzbach, Nemčija in glavna operativna družba Celanese Europe BV, Amsterdam, Nizozemska;

(b) proizvajalec izvoznik iz LRK

- Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd, Chuzhou, Anhui.

⁽¹³⁾ https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2491

⁽¹⁴⁾ Obvestilo o posledicah, ki jih ima izbruh COVID-19 na protidampinške in protisubvencijske preiskave (UL C 86, 16.3.2020, str. 6).

1.9. Nadaljnji postopek

- (34) Komisija je 27. oktobra 2021 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala ohraniti veljavne protidampinške dajatve (v nadaljnjem besedilu: dokončno razkritje). Vsem stranem je bilo odobreno obdobje, v katerem so lahko predložile pripombe v zvezi z razkritjem in zahtevale zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščenecem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.
- (35) Pripombe sta predložila družba Anhui Jinhe in vložnik.
- (36) Zaslišanja so potekala z družbo Anhui Jinhe in vložnikom.

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1. Izdelek, ki se pregleduje

- (37) Izdelek, ki se pregleduje, je isti kot v prvotni preiskavi, tj. kalijev acesulfam (kalijeva sol 6-metil-1,2,3-oksotiazin-4 (3H)-on 2,2-dioksida; CAS RN 55589-62-3) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 2934 99 90 (oznaka TARIC 2934 99 90 21) (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje). Kalijev acesulfam je splošno znan tudi pod imenom acesulfam K oziroma Ace-K.
- (38) Ace-K se uporablja kot sintetično sladilo za različne namene, na primer za hrano, pijačo in farmacevtske izdelke.

2.2. Podobni izdelek

- (39) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi in potrjeno v tej preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepa, imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne in kemijske lastnosti ter so namenjeni enakim osnovnim uporabam:
- izdelek, ki se pregleduje;
 - izdelek, ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu LRK, ter
 - izdelek, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.
- (40) Zato se ti izdelki štejejo za podobne izdelke v smislu člena 1(4) osnovne uredbe.

3. VERJETNOST NADALJEVANJA ALI PONOVIŠČE DAMPINGA

3.1. Uvodne pripombe

- (41) Komisija je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe proučila, ali obstaja verjetnost, da se bo damping iz LRK zaradi izteka veljavnih ukrepov nadaljeval ali ponovil.
- (42) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom se je uvoz Ace-K iz LRK nadaljeval, čeprav na veliko nižji ravni kot v obdobju prvotne preiskave (tj. od 1. julija 2013 do 30. junija 2014). Glede na podatke, ki so jih Komisiji sporočile države članice v skladu s členom 14(6) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: podatkovna zbirka iz člena 14(6)) je uvoz Ace-K iz Kitajske v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljal [31–37 %] trga Unije v primerjavi s [65–do 80-odstotnim] tržnim deležem med prvotno preiskavo. V absolutnem smislu se je uvoz iz LRK od obdobja prvotne preiskave zmanjšal za [47–56 %].
- (43) Kot je navedeno v uvodni izjavi 32, je izpolnjen vprašalnik predložil samo en izvoznik/proizvajalec iz LRK, zato se je štelo, da sodeluje v preiskavi.

3.2. Postopek za določitev normalne vrednosti na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe

- (44) Glede na zadostne dokaze, ki so bili na voljo na začetku preiskave in so kazali na obstoj znatnih izkrivljanj v zvezi z LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, je Komisija ocenila, da je primerno začeti preiskavo v zvezi s proizvajalci izvozniki iz te države ob upoštevanju člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (45) Da bi Komisija zbrala potrebne podatke za morebitno uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe, je v obvestilu o začetku vse proizvajalce izvoznike iz Kitajske pozvala, naj predložijo informacije o vložkih, uporabljenih za proizvodnjo Ace-K. Relevantne informacije je predložil en kitajski proizvajalec izvoznik.
- (46) Da bi Komisija pridobila informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnimi znatnimi izkrivljanji, je poslala vprašalnik kitajski vladi. Poleg tega je v točki 5.3.2 obvestila o začetku vse zainteresirane strani pozvala, naj izrazijo svoja stališča ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v 37 dneh od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*. Kitajska vlada ni predložila odgovora na zahtevane informacije. Komisija je nato kitajsko vlado obvestila, da bo pri ugotavljanju obstoja znatnih izkrivljanj v LRK uporabila razpoložljiva dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe.
- (47) Dokument s pripombami glede uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe je poslal proizvajalec izvoznik Anhui Jinhe.
- (48) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici“.
- (49) Vendar je v členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se [...] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnega izkrivljanja v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti“ ter „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“.
- (50) Kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je bila glede na razpoložljive dokaze ter zaradi nesodelovanja kitajske vlade uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe primerna.

3.2.1. Obstoj znatnega izkrivljanja

3.2.1.1. Uvod

- (51) Člen 2(6a), točka (b), osnovne uredbe določa, da je „[z]natno izkrivljanje [...] izkrivljanje, do katerega pride, kadar sporočene cene ali stroški, vključno s stroški surovin in energije, niso rezultat sil prostega trga, in sicer zaradi znatnega poseganja države. Pri ugotavljanju obstoja znatnega izkrivljanja se med drugim upošteva možni učinek enega ali več naslednjih elementov:
- ali zadevni trg večinoma oskrbujejo podjetja, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom ali pod nadzorom politik ali po navodilih organov države izvoznice;
 - ali prisotnost države v podjetjih državi omogoča, da vpliva na cene ali stroške;
 - ali javne politike ali ukrepi diskriminirajo v korist domačih dobaviteljev ali kako drugače vplivajo na sile prostega trga;
 - ali je prisotno pomanjkanje zakonodaje o stečaju, družbah ali lastnini, ali diskriminatorna uporaba ali nezadostno izvrševanje navedene zakonodaje;
 - ali so stroški plač izkrivljeni;
 - ali dostop do financiranja ponujajo institucije, ki izvajajo cilje javne politike ali kako drugače ne delujejo neodvisno od države.“

- (52) Ker seznam iz člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe ni kumulativen, za ugotovitev znatnega izkrivljanja ni treba upoštevati vseh elementov. Poleg tega se lahko za dokazovanje obstoja enega ali več elementov s seznama uporabijo iste dejanske okoliščine. Vendar je treba vsak sklep o znatnem izkrivljanju v smislu člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe oblikovati na podlagi vseh razpoložljivih dokazov. V splošni oceni obstoja izkrivljanja se lahko upoštevajo tudi splošne razmere in okoliščine v državi izvoznici, zlasti kadar temeljni elementi gospodarske in upravne ureditve države izvoznice vladi zagotavljajo znatne pristojnosti za tako poseganje v gospodarstvo, da cene in stroški niso rezultat nemotenega razvoja tržnih sil.
- (53) V členu 2(6a), točka (c), osnovne uredbe je določeno, da „[k]adar ima Komisija utemeljene informacije glede morebitnega obstoja znatnega izkrivljanja v smislu točke (b) v posamezni državi ali posameznem sektorju v tej državi in če je to ustrezno za učinkovito uporabo te uredbe, Komisija pripravi, objavi in redno posodablja poročilo, v katerem opiše tržne razmere iz točke (b) v tej državi ali sektorju“. Na podlagi te določbe je Komisija pripravila poročilo o LRK (v nadaljnjem besedilu: poročilo) ⁽¹⁵⁾, v katerem opisuje znatno poseganje države na številnih ravneh gospodarstva, vključno z določenim izkrivljanjem pri številnih ključnih proizvodnih dejavnikih (kot so zemljišče, energija, kapital, surovine in delo), ter v določenih sektorjih (kot so jeklarstvo in kemikalije). Zainteresirane strani so bile pozvane, naj na začetku preiskave dokaze v spisu o preiskavi izpodbijajo, predložijo pripombe v zvezi z njimi ali jih dopolnijo. Poročilo je bilo v spis o preiskavi vključeno ob njenem začetku.
- (54) Vložnik je poleg ugotovitev iz poročila predložil dodatne informacije o surovinah, ki se uporabljajo za proizvodnjo Ace-K. Naročil je pripravo poročila, da bi se opredelile lastnosti in izkrivljanja, povezana z eno od glavnih surovin Ace-K, tj. žveplov trioksid, v dveh kitajskih provincah, kjer se proizvaja, tj. Jiangsu in Anhui. Ustrezni dokazi vključujejo razvojni načrt za kemijsko industrijo (*Chemical Industry Development Plan*) z dne 24. oktobra 2016, v katerem so s sklicevanjem na mnenja odbora Komunistične partije Kitajske za provinco Anhui in ljudske vlade province Anhui o spodbujanju visokokakovostnega gospodarskega razvoja (*Opinions of CPC Anhui Provincial Committee and Anhui Provincial People's Government on Promoting High-quality Economic Development*), ki so bila izdana 14. marca 2018, navedeni namen in proizvodni cilji, ki vplivajo na raven dobave v kemijskem sektorju, vključno s cilji za sulfoniranje žveplovega trioksida in Ace-K ter provinco Anhui. Ta dokument politike določa več pobud industrijske politike za spodbujanje visokokakovostnega gospodarskega razvoja, zlasti v provinci Anhui, kot sta uporaba finančnih spodbud in znižanje davkov, če industrijske in logistične družbe delujejo v skladu s „spodbujanimi“ industrijami iz osrednjega kataloga za strukturno prilagajanje (*Central Structural Adjustment Catalogue*). Vložnik je nadalje pojasnil, da so v sklepu državnega sveta o razglasitvi izvajanja začasnih določb o spodbujanju prestrukturiranja industrije (*State Council Decision on Promulgating the Implementation of the Interim Provisions on the Promotion of Industrial Restructuring*) z dne 2. decembra 2005 opredeljeni cilji gospodarske in industrijske politike in določene smernice, na podlagi katerih vse vlade na ravni provinc opredeljujejo posebne ukrepe za usmerjanje naložb. To vključuje podpiranje politik na področju zemljišč, posojil, obdavčenja, uvoza in izvoza. Vložnik je tudi opozoril na druga orodja politike za posredovanje države, kot je katalog smernic za prilagoditev industrijske strukture (*Guidance Catalogue for the Structural Adjustment of Industry*), ki je bil izdan januarja 2013 in v katerem so segmenti industrije razdeljeni na „spodbujane“, „omejene“ in „izločene“. Sulfonacija žveplovega trioksida je v tem katalogu uvrščena v „spodbujano“ kategorijo.
- (55) V zahtevku je naveden tudi dokument z naslovom „Sulphur Trioxide's Export Tax and VAT Refund Withdrawal“ (Davek na izvoz žveplovega trioksida in odprava vračila DDV), v katerem je opredeljen strošek DDV v zvezi z izvozom, ki znaša 13 %, čemur je sledila omejitev izvoza.
- (56) V zvezi z električno energijo, plinom, tokovi in vodo je bila v zahtevku pojasnjena vloga nadzora pri določanju cen v provincah Jiangsu in Anhui ter poudarjena državna in pokrajinska posredovanja v premogovništvu. Dokument z naslovom „Opinions of the State Council on the Reduction of Overcapacity in the Coal Industry and its Development“ (Mnenja Državnega sveta o zmanjšanju presežne zmogljivosti v premogovništvu in njegov razvoj), ki je bil izdan 1. februarja 2016, je potrdil, da v tem sektorju obstajajo težave v zvezi s presežno zmogljivostjo in znatno posredovanje države na trgu.
- (57) V zahtevku so tudi navedene določene subvencije za družbo Nantong Acetic Acid, ki je povezana s proizvajalcem Ace-K, družbo Nantong Hongxin. Glede na javno napoved družbe Nantong Acetic Acid in njeno letno poročilo za leto 2018 navedena družba v okviru programa za preferencialno davčno stopnjo za davek od dohodka za visokotehnološka podjetja in podjetja z novo tehnologijo (*Preferential Income Tax Program for High- or New-Technology Enterprises*) uživa preferencialno stopnjo davka od dohodkov, ki znaša 15 % (namesto 25 %).

⁽¹⁵⁾ Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations (Delovni dokument služb Komisije o znatnem izkrivljanju v gospodarstvu Ljudske republike Kitajske za namene preiskav trgovinske zaščite), 20. december 2017 (SWD(2017) 483 final/2) (v nadaljnjem besedilu: poročilo).

- (58) Poleg tega se zahtevek sklicuje na številna izkrivljanja, opredeljena v poročilu, in sicer v zvezi z drugimi surovinami, ki se uporabljajo za proizvodnjo Ace-K, kot so diketeni, sulfaminska kislina, trietilamin, kalijev hidroksid, očetna kislina, diklorometan in amoniak. V zahtevku so dejansko predloženi dokazi o presežni zmogljivosti v kemijskem sektorju, ki kažejo, da je stopnja izkoriščenosti zmogljivosti očetne kisline na Kitajskem v četrtem četrtletju 2019 znašala približno 69 %, v zahtevku pa je bilo napovedano, da bo v prvem četrtletju 2020 znašala približno 63 % in do konca leta 2020 dosegla 67 %. Poleg presežne proizvodne zmogljivosti so naložbe v proizvodnjo očetne kisline na Kitajskem predmet nadzora na podlagi kataloga s smernicami za prestrukturiranje industrije (*Catalogue for Guiding Industrial Restructuring*) (kakor je bil revidiran leta 2013). Ta dva elementa skupaj izkrivljata kitajski trg očetne kisline, posledično pa tudi proizvodnjo diketena nižje v verigi.
- (59) Poleg tega je v zahtevku navedeno posredovanje države pri ciljih politike, določenih v 13. petletnem načrtu province Hebei za petrokemično industrijo. V načrtu je poudarjeno, kako kitajska država nadzoruje pridobivanje žvepla in določa omejitve pri vstopu na trg za proizvodnjo žveplove kisline. Kitajska vlada z uvedbo nadzora pri pridobivanju žvepla in omejevanjem naložb v proizvodnjo žveplove kisline ne izkrivlja samo trga teh dveh izdelkov, temveč tudi trg proizvodnje žveplovega trioksida.
- (60) Zahtevek se nadalje sklicuje na druge vrste posredovanja države na trgu sečnine, kot so obstoj strogih uvoznih kvot za sečnino in izvozni davki. Sečnina je surovina višje v verigi, ki se uporablja za proizvodnjo sulfaminske kisline skupaj z žveplovim trioksidom in žveplovo kislino. Poleg tega je kitajska vlada izvzela domačo prodajo sečnine iz DDV od 1. julija 2005. Kitajska vlada je tudi posredovala na trgu prek državnega sistema za gnojila, ki deluje od leta 2004. Glede na poročilo proizvajalci sečnine uživajo preferencialne cene električne energije in preferencialne cene železniškega tovornega prevoza.
- (61) V zahtevku, ki se sklicuje na poročilo, je navedeno, da je kalijeva sol vključena na seznam surovin v 13. petletnem načrtu za mineralne vire, ki vključuje številne podrobne določbe v zvezi z različnimi skupinami mineralov. Poročilo Komisije pod naslovom „Phosphorus“ (Fosfor) ugotavlja, da je eden od ciljev stabilizirati dobavo pomembnih mineralnih virov, ki se uporabljajo v kmetijstvu, kot so fosfor, žveplo in kalij, in sicer v skladu s strategijo za prehransko varnost. V poročilu so poleg izdelkov, za katere veljajo izvozne dajatve, omenjeni tudi pepelika in druge naravne kalijeve soli. Nadaljnja posredovanja države, navedena v zahtevku, se nanašajo tudi na amoniak, tj. še eno surovino, kupljeno za recikliranje odpadne žveplove kisline.
- (62) Vložnik je nadalje poudaril, da je kitajska vlada glede na poročilo sama priznala, da še ni vzpostavljen učinkovit mehanizem za konkurenčnost za prodajo električne energije. To pomeni, da so na kitajskem trgu oskrbe z električno energijo za industrijsko rabo prisotna znatna izkrivljanja. V zahtevku so navedena tudi druga področja, na katerih posredovanje države vpliva na stroške izvajalca industrijske dejavnosti na Kitajskem, kot so dostop do pravic do uporabe zemljišča (poglavje 9 poročila), dostop do kapitala in financiranja (poglavje 11 poročila) in trg dela (poglavje 13 poročila).
- (63) Kot je navedeno v uvodni izjavi 46, kitajska vlada ni predložila pripomb ali dokazov, ki bi podpirali ali izpodbijali obstoječe dokaze v spisu zadeve, vključno s poročilom in dodatnimi dokazi o obstoju znatnih izkrivljanj in/ali ustreznosti uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe v obravnavani zadevi, ki jih je predložil vložnik.
- (64) V zvezi s tem je pripombe poslal sodelujoči proizvajalec izvoznik Anhui Jinhe, ki je trdil, da je argument, s katerim se želi utemeljiti uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe, neutemeljen in se ne uporablja za družbo. Družba Anhui Jinhe je trdila, da ugotovitve o izkrivljanjih v zvezi z diketenom, žveplovim trioksidom in žveplovo kislino, opredeljene v poročilu, ki ga je naročil vložnik, zanj ne veljajo, saj te vložke proizvaja sama. Ustrezne surovine višje v verigi so ledocetna kislina, sulfaminska kislina in kalijev hidroksid.
- (65) V zvezi s tem se je družba Anhui Jinhe sklicevala na nedavno prakso Komisije iz člena 2(6a), točki (a) in (c), osnovne uredbe, na primer v zvezi z iztiskanimi izdelki iz aluminija⁽⁶⁾, v skladu s katero morajo proizvajalci izvozniki predložiti dokaze o neizkrivljenih cenah in stroških, s čimer bi potrdili, da njihovi domači stroški niso pod vplivom znatnih izkrivljanj. Družba je navedla, da so domače cene ustreznih surovin tržno usmerjene in dogovorjene

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/546 z dne 29. marca 2021 o uvedbi dokončne protidampinske dajatve in dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz iztiskanih izdelkov iz aluminija s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 109, 30.3.2021, str. 1).

s pogajanji na podlagi prevladujočih tržnih pogojev. To je zlasti dokazala tako, da je svoje cene primerjala s turškimi cenami na podlagi COMTRADE, s čimer je želela pokazati, da so cene vložkov, tj. ledocetne kisline, sulfaminske kisline in kalijevega hidroksida, v primerjavi z mednarodnimi cenami nižje predvsem zaradi precej nižjih stroškov prevoza na Kitajskem, saj je družba odvisna izključno od domače dobave.

- (66) Družba je tudi trdila, da svojih dejavnosti ne izvaja pod nadzorom organov države izvoznice. Trdila je tudi, da država ne posreduje pri cenah in stroških vložkov za proizvodnjo Ace-K. Protiargumente v zvezi s temi trditvami obravnava oddelka 3.2.1.3 in 3.2.1.4.
- (67) Proizvajalec izvoznik je v svojih pripombah najprej poudaril, da člen 2(6a) ni v skladu s protidampinškim sporazumom STO. Prvič, člen 2.2 protidampinškega sporazuma namreč priznava tri scenarije, ki omogočajo računsko konstruiranje normalne vrednosti: (i) prodaja se ne izvaja v običajnem poteku trgovine, (ii) obstaja poseben položaj na trgu ali (iii) zaradi majhnega obsega prodaje na domačem trgu taka prodaja ni reprezentativna. Družba Anhui Jinhe je trdila, da znatno izkrivljanje ne izpolnjuje nobenega od treh meril. Nadalje je trdila, da tudi če bi se lahko štel, da koncept znatnega izkrivljanja spada pod drugo od zgoraj navedenih meril, je odbor STO v zadevi DS529 Avstralija – protidampinški ukrepi za kopirni papir A4 potrdil, da dejstvo, da na domačo ceno zadevnega izdelka in njegovih vložkov vpliva izkrivljanje vlade, ni dovolj, da bi se štel, da so na ustrezno primerjavo prodaje na domačem trgu in izvoza vplivale „posebne razmere na trgu“. Poleg tega je družba Anhui Jinhe pripomnila, da Komisija sistematično konstruira normalno vrednost, čeprav bi morala za vsak primer posebej preveriti, ali so izpolnjeni pogoji iz člena 2.2 protidampinškega sporazuma.
- (68) Družba Anhui Jinhe je nadalje trdila, da člen 2.2 protidampinškega sporazuma določa, da je treba pri konstruiranju normalne vrednosti upoštevati „stroške v državi porekla“, kot je bilo potrjeno v zadevah STO DS529 Avstralija – protidampinški ukrepi za kopirni papir A4 in DS473 Evropska unija – protidampinški ukrepi za biodizel iz Argentine. Poleg tega je družba Anhui Jinhe trdila, da bi morala biti normalna vrednost konstruirana v skladu z zahtevami iz člena 2.2.1.1 protidampinškega sporazuma, pri čemer je družba dodala, da morajo preiskovalni organi v skladu z ugotovitvami v zadevi STO DS427 Kitajska – protidampinški ukrepi in ukrepi izravnalnih datatev za brojlerje iz Združenih držav upoštevati evidentirane stroške proizvajalcev izvoznikov, razen če niso v skladu s splošno sprejetimi računovodskimi načeli ali ne izražajo razumno stroškov, povezanih s proizvodnjo in prodajo obravnavanega izdelka. Člen 2(6a) osnovne uredbe po navedbah družbe Anhui Jinhe ni v skladu s členom 2.2.1.1 protidampinškega sporazuma, saj se stroški proizvajalca izvoznika sistematično ne upoštevajo, ne glede na to, ali evidentirani stroški izpolnjujejo zgoraj navedena pogoja.
- (69) Komisija je menila, da so določbe člena 2(6a) osnovne uredbe popolnoma skladne z zavezami Evropske unije v okviru STO. Kot je izrecno pojasnil pritožbeni organ STO v zadevi DS473, pravo STO dovoljuje uporabo podatkov iz tretje države, ki so ustrezno prilagojeni, če je taka prilagoditev potrebna in utemeljena. Komisija je opozorila, da se zadevi DS529 Avstralija – protidampinški ukrepi za kopirni papir A4 in DS427 Kitajska – brojlerji (člen 21.5 – ZDA) nista nanašali na razlago člena 2(6a) osnovne uredbe in pogoje za njeno uporabo. Poleg tega so se dejanske razmere v navedenih zadevah razlikovale od razmer in meril, na podlagi katerih je bila uporabljena metodologija v skladu s to določbo osnovne uredbe, ki se nanaša na obstoj znatnega izkrivljanja v državi izvoznici. V skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe se normalna vrednost konstruira glede na neizkrivljene stroške in cene, ki izvirajo iz reprezentativne države, ali glede na mednarodno referenčno vrednost le, če je ugotovljeno znatno izkrivljanje, ki vpliva na stroške in cene. V vsakem primeru člen 2(6a), drugi pododstavek, tretja alineja, osnovne uredbe omogoča uporabo domačih stroškov, če se ugotovi, da niso izkrivljeni. Komisija je zato te trditve zavrnila.
- (70) Nadalje, družba Anhui Jinhe je trdila, da člen 2(6a) osnovne uredbe ni skladen s členom 2.2.2 protidampinškega sporazuma. Trdila je, da je pritožbeni organ v zadevi DS219 EK – pribor (fitingi) za cevi potrdil, da mora preiskovalni organ uporabiti dejanske PSU-stroške in dobiček proizvajalcev izvoznikov, če taki podatki obstajajo. Družba Anhui Jinhe je zato trdila, da člen 2(6a) osnovne uredbe ni skladen s členom 2.2.2 protidampinškega sporazuma.

- (71) Komisija je opozorila, da se po ugotovitvi, da zaradi obstoja znatnega izkrivljanja v državi izvoznici v skladu s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici, normalna vrednost v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe za vsakega proizvajalca izvoznika računsko določi glede na neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti v primerni reprezentativni državi. Kot je pojasnjeno zgoraj, ista določba osnovne uredbe omogoča tudi uporabo domačih stroškov, če se zanesljivo ugotovi, da niso izkrivljeni. V zvezi s tem so imeli proizvajalci izvozniki možnost predložiti dokaze, da njihovi posamezni PSU-stroški in/ali drugi stroški vložkov dejansko niso bili izkrivljeni. Kot je dokazano v oddelkih 3.2.1.2 do 3.2.1.9, je Komisija ugotovila obstoj izkrivljanj v industriji Ace-K, poleg tega ni bilo nobenega trdnega dokaza, da proizvodni dejavniki posameznih proizvajalcev izvoznikov niso bili izkrivljeni. Zato so bile te trditve zavrnjene.
- (72) Končno je družba Anhui Jinhe navedla, da bi morala Komisija v skladu z določbami člena 2(6a) osnovne uredbe izvesti analizo, specifično za posamezno družbo in stroške. Zato bi morala biti na podlagi vprašalnika, ki ga je predložila družba Anhui Jinhe, zanjo opravljena posebna analiza.
- (73) Komisija je ugotovila, da se obstoj znatnega izkrivljanja, zaradi katerega bi bilo treba uporabiti člen 2(6a) osnovne uredbe, potrdi za celotno državo. Če je ugotovljen obstoj znatnega izkrivljanja, se določbe člena 2(6a) osnovne uredbe *a priori* uporabljajo za vse proizvajalce izvoznike iz LRK in nanašajo na vse stroške v zvezi z njihovimi proizvodnimi dejavniki. V vsakem primeru ista določba osnovne uredbe omogoča uporabo domačih stroškov, za katere se zanesljivo ugotovi, da znatno izkrivljanje ne vpliva nanje. Vendar na podlagi točnih in ustreznih dokazov ni bilo ugotovljeno, da bi bili domači stroški neizkrivljeni. Proizvajalci izvozniki niso predložili točnih in ustreznih dokazov o neizkrivljenih cenah in stroških. Vsekakor izračuni, ki se nanašajo na družbo Anhui Jinhe, odražajo podatke, ki jih je predložila sama družba, vključno s proizvodnimi dejavniki in količinami, ki jih je družba navedla v izpolnjenem vprašalniku, vendar ob ustreznem upoštevanju obstoja in vpliva znatnih izkrivljanj v LRK v skladu z določbami osnovne uredbe, zlasti člena 2(6a) osnovne uredbe. Te trditve so bile zato zavrnjene.
- (74) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah po dokončnem razkritju ponovila svoje trditve iz uvodnih izjav 67 in 68 zgoraj v zvezi z združljivostjo člena 2(6a) osnovne uredbe s pravom STO. Trdila je, da bi Evropska komisija morala opustiti uporabo metodologije iz člena 2(6a) ali natančno pojasniti, kako je mogoče to metodologijo uporabljati v skladu z obveznostmi, določenimi v členu 2.2, členu 2.2.1.1 in členu 2.2.2 protidampinškega sporazuma. Družba Anhui Jinhe je dejansko navedla, da Komisija lahko rekonstruira normalno vrednost samo, če je izpolnjen eden od treh pogojev iz člena 2.2. Če Komisija uporabi drugi (ali tretji) pogoj, mora proučiti, ali je „ustrezna primerjava“ domače in izvozne cene dovoljena ali ne.
- (75) Poleg tega je družba Anhui Jinhe v zvezi s trditvijo, da pravo STO (kot je pojasnjeno v zadevi DS473) dovoljuje uporabo podatkov iz tretje države, „ki so ustrezno prilagojeni, če je taka prilagoditev potrebna in utemeljena“, trdila, da to pravno merilo ni bilo omenjeno v poročilu odbora ali pritožbenega organa. Kot pojasnjuje družba Anhui Jinhe, je Komisija sprejela pristransko in omejeno razlago poročila, v katerem je izrecno navedeno, „da mora preiskovalni organ pri določitvi ‚stroškov proizvodnje v državi porekla‘ v skladu s členom 2.2 na podlagi katerih koli informacij, pridobljenih zunaj države, zagotoviti, da se te informacije uporabijo za izračun ‚stroškov proizvodnje v državi porekla‘ in da bo preiskovalni organ zato morda moral te informacije prilagoditi“.
- (76) Poleg tega je družba Anhui Jinhe trdila, da „znatno izkrivljanje“ samo po sebi ni eden od pogojev za uporabo konstrukcije normalne vrednosti. Nazadnje je v zvezi z možnostjo uporabe domačih stroškov v obsegu, za katerega je bilo ugotovljeno, da ni izkrivljen, trdila, da bi Komisija lahko izkoristila možnost, ki jo omogoča člen 2(6a), in uporabila dejanske podatke družbe.
- (77) Trditve družbe Anhui Jinhe glede združljivosti člena 2(6a) osnovne uredbe s protidampinškim sporazumom in ugotovitvami Organa za reševanje sporov so bile že obravnavane v uvodni izjavi 69, vključno s pojasnilom, da se zadeva DS473 ni nanašala na uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija je v zvezi s trditvijo, da se pojem „znatna izkrivljanja“ iz člena 2(6a) osnovne uredbe ne pojavlja v nobenem pravilu protidampinškega sporazuma STO ali GATT 1994, opozorila, da v notranjem pravu ni treba uporabljati popolnoma enakih pojmov iz zajetih

sporazumov, da bi se zagotovila skladnost z navedenima sporazumoma, in da je po njenem mnenju člen 2(6a) v celoti skladen z ustreznimi pravili protidampinškega sporazuma (zlasti kar zadeva možnosti za konstruiranje normalne vrednosti iz člena 2.2 protidampinškega sporazuma). Te trditve so bile zato zavrnjene.

- (78) Poleg tega je družba Anhui Jinhe trdila, da Komisija ni predložila nobenega pojasnila, zakaj po njenem mnenju elementi iz uvodnih izjav 65 in 66 niso „trdni dokaz“ neizkrivljenosti stroškov v smislu člena 2(6a). Ponovno je navedla to trditev in še dodala, da njene cene niso izkrivljene zaradi njenih prevzemnih praks (spletne platforme) in ker na ravni države ni posredovanja vladnih organov ali agencij, ki jih nadzoruje kitajska vlada.
- (79) Kot je navedeno v uvodni izjavi 65, so bili dokazi, ki jih je predložila družba Anhui Jinhe, samo primerjava lastnih domačih nabavnih cen za eno surovino in turških uvoznih cen, pridobljenih iz podatkovne zbirke COMTRADE, ter tajskih cen, pridobljenih iz podatkovne zbirke GTA. Primerjava je pokazala, da so domače cene nižje od turških in tajskih uvoznih cen za dve surovini. Družba Anhui Jinhe je trdila, da je to posledica njenih nižjih domačih stroškov prevoza. Trdila je tudi, da je od vložnika kupila ledocetno kislino.
- (80) Komisija ugotavlja, da družba Anhui Jinhe ni predložila nobenih dokazov, da bi utemeljila svojo trditev v zvezi s stroški prevoza. Poleg tega taka primerjava cen ni zadosten dokaz za to, da domače cene na Kitajskem niso izkrivljene. Dejstvo, da so se nakupi na domačem trgu opravljali prek spleta, poleg tega ne pomeni, da te cene niso bile izkrivljene. Preiskava je tudi pokazala, da družba Anhui Jinhe v nasprotju s svojimi navedbami ni kupila ledocetne kisline od vložnika za proizvodnjo Ace-K. Te trditve so bile zato zavrnjene.
- (81) Komisija je preučila, ali je primerno uporabiti domače cene in stroške v LRK ali ne, ker obstajajo znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. To je storila na podlagi razpoložljivih dokazov v spisu, vključno z dokazi v poročilu, ki temeljijo na javno dostopnih virih. Ta analiza je zajemala pregled znatnih poseganj države v gospodarstvo LRK na splošno in posebne razmere na trgu v zadevnem sektorju, vključno z zadevnim izdelkom. Komisija je te dokazne elemente dodatno dopolnila z lastno raziskavo o različnih merilih, relevantnih za potrditev obstoja znatnih izkrivljanj v LRK.

3.2.1.2. Znatna izkrivljanja, ki vplivajo na domače cene in stroške v LRK

- (82) Kitajski gospodarski sistem temelji na konceptu t. i. socialističnega tržnega gospodarstva. Navedeni koncept je vključen v kitajsko ustavo in določa gospodarsko upravljanje LRK. Osrednje načelo je, da so „sredstva proizvodnje v socialistični javni lasti, tj. lasti celotnega ljudstva in skupni lasti delovnega ljudstva“. Gospodarstvo v državni lasti je „vodilna sila nacionalnega gospodarstva“, država pa je pristojna za „zagotavljanje njegove konsolidacije in rasti“⁽¹⁷⁾. Splošna ureditev kitajskega gospodarstva zato ne le omogoča znatna poseganja države v gospodarstvo, temveč je država za taka poseganja tudi izrecno pooblaščen. Pojem prevlade javnega lastništva nad zasebnim je prisoten v celotnem pravnem sistemu in posebej poudarjen kot splošno načelo v vseh osrednjih zakonodajnih aktih. Odličen primer je kitajsko stvarno pravo: to se sklicuje na začetno fazo socializma in državi zaupa ohranjanje temeljnega gospodarskega sistema, v katerem ima vodilno vlogo javno lastništvo. Dopuščajo se tudi druge oblike lastništva, pravo pa jim omogoča, da se razvijajo vzporedno z državnim lastništvom⁽¹⁸⁾.
- (83) Poleg tega se socialistično tržno gospodarstvo v skladu s kitajskim pravom razvija pod vodstvom Kitajske komunistične partije (KKP). Strukturi kitajske države in KKP se prepletata na vseh ravneh (pravni, institucionalni, osebni) ter tvorita superstrukturo, v kateri ni mogoče razlikovati med vlogo KKP in vlogo države. S spremembo kitajske ustave marca 2018 je bila še bolj poudarjena vodilna vloga KKP, ki je bila ponovno potrjena v besedilu člena 1 ustave. Za obstoječim prvim stavkom določbe: „[s]ocialistični sistem je temeljni sistem Ljudske republike Kitajske“ je bil vstavljen nov drugi stavek, ki se glasi: „[g]lavna lastnost socializma s kitajskimi značilnostmi je

⁽¹⁷⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 6 in 7.

⁽¹⁸⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 10.

vodstvo Komunistične partije Kitajske“⁽¹⁹⁾. To kaže na nesporen in vse večji nadzor KKP nad gospodarskim sistemom LRK. To vodstvo in nadzor sta neločljivo povezana s kitajskim sistemom in močno presegeta položaj, ki je običajen v drugih državah, v katerih vlade izvajajo splošni makroekonomski nadzor znotraj meja, v katerih delujejo sile prostega trga.

- (84) Kitajska država izvaja interventno ekonomsko politiko pri uresničevanju ciljev, ki sovpadajo s političnim programom KKP in ne izražajo prevladujočih gospodarskih razmer na prostem trgu⁽²⁰⁾. Orodja interventne ekonomske politike, ki jih uporabljajo kitajski organi, so raznolika ter med drugim vključujejo tudi sistem načrtovanja industrijskih dejavnosti, finančni sistem in raven zakonodajnega okolja.
- (85) Prvič, usmeritev kitajskega gospodarstva je na ravni splošnega upravnega nadzora urejena z zapletenim sistemom načrtovanja industrijskih dejavnosti, ki vpliva na vse gospodarske dejavnosti v državi. Vsi ti načrti zajemajo celovito in zapleteno matriko sektorjev in medsektorskih politik ter so prisotni na vseh ravneh upravljanja. Načrti na ravni provinc so podrobni, medtem ko so v načrtih na nacionalni ravni določeni širši cilji. V načrtih so opredeljeni tudi sredstva za podporo ustreznim industrijam/sektorjem in časovni okviri, v katerih je treba doseči cilje. Nekateri načrti še vedno vsebujejo izrecne cilje glede rezultatov, medtem ko so bili ti cilji stalnica v prejšnjih ciklih načrtovanja. V načrtih so posamezni industrijski sektorji in/ali projekti izpostavljeni kot (pozitivne ali negativne) prednostne naloge v skladu s prednostnimi nalogami vlade in so jim dodeljeni posebni razvojni cilji (posodobitev industrije, mednarodna širitev itd.). Gospodarski subjekti, tj. zasebni in tisti v lasti države, morajo učinkovito prilagoditi svoje poslovne dejavnosti v skladu z dejanskimi razmerami, ki se uvajajo s sistemom načrtovanja. Razlog za to ni le zavezujoča narava načrtov, ampak tudi to, da ustrezni kitajski organi na vseh ravneh upravljanja spoštujejo sistem načrtov in skladno s tem uporabljajo podeljena pooblastila, s čimer gospodarske subjekte spodbujajo, da upoštevajo prednostne naloge, določene v načrtih (glej tudi oddelek 3.2.1.7 v nadaljevanju)⁽²¹⁾.
- (86) Drugič, na ravni dodelitve finančnih sredstev v finančnem sistemu LRK prevladujejo poslovne banke v državni lasti. Te banke se morajo pri oblikovanju in izvajanju svoje posojilne politike usklajevati z vladnimi cilji na področju industrijske politike in ne predvsem ocenjevati ekonomskih prednosti določenega projekta (glej tudi oddelek 3.2.1.8 v nadaljevanju)⁽²²⁾. Enako velja za druge sestavne dele kitajskega finančnega sistema, kot so borzni trgi, trgi obveznic, trgi zasebnega kapitala itd. Prav tako so ti deli finančnega sektorja razen bančnega sektorja institucionalno in operativno vzpostavljeni na način, ki ni usmerjen k čim učinkovitejšemu delovanju finančnih trgov, temveč k zagotavljanju nadzora ter omogočanju poseganja države in KKP⁽²³⁾.
- (87) Tretjič, v zakonodajnem okolju država v gospodarstvo posega na več načinov. Na primer pravila o javnem naročanju se redno uporabljajo za doseganje ciljev politike, ki pa ne vključujejo gospodarske učinkovitosti, in s tem spodbujajo tržna načela na tem področju. Zakonodajala, ki se uporablja, posebej določa, da se javno naročanje izvaja zaradi lažjega doseganja ciljev, ki jih oblikujejo državne politike. Vendar narava teh ciljev še vedno ni opredeljena, zato imajo organi odločanja na voljo široko polje proste presoje⁽²⁴⁾. Podobno kitajska vlada na področju naložb ohranja znaten nadzor ter vpliv nad namembnostjo in obsežnostjo državnih in zasebnih naložb. Organi uporabljajo preglede naložb ter različne spodbude, omejitve in prepovedi v zvezi z naložbami kot pomembno orodje za podpiranje ciljev industrijske politike, na primer ohranjanje državnega nadzora nad ključnimi sektorji ali krepitev domače industrije⁽²⁵⁾.
- (88) Kitajski ekonomski model torej temelji na nekaterih temeljnih načelih, ki omogočajo in spodbujajo različna poseganja države. Taka znatna poseganja države so v nasprotju s prostim delovanjem tržnih sil, kar povzroča izkrivljanje učinkovitega dodeljevanja sredstev v skladu s tržnimi načeli⁽²⁶⁾.

⁽¹⁹⁾ Na voljo na spletnem naslovu http://www.fdi.gov.cn/1800000121_39_4866_0_7.html (zadnji ogled 15. julija 2019).

⁽²⁰⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 20 in 21.

⁽²¹⁾ Poročilo – poglavje 3, str. 41, 73 in 74.

⁽²²⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 120 in 121.

⁽²³⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 122–135.

⁽²⁴⁾ Poročilo – poglavje 7, str. 167 in 168.

⁽²⁵⁾ Poročilo – poglavje 8, str. 169, 170, 200 in 201.

⁽²⁶⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 15 in 16, poročilo – poglavje 4, str. 50 in 84, poročilo – poglavje 5, str. 108 in 109.

3.2.1.3. Znatna izkrivljanja v skladu s členom 2(6a), točka (b), prva alineja, osnovne uredbe: zadevni trg večinoma oskrbujejo podjetja, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom ali pod nadzorom politik ali po navodilih organov države izvoznice

- (89) V LRK so podjetja, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom in/ali pod nadzorom politik ali po navodilih države, bistveni del gospodarstva.
- (90) Kitajska vlada in KKP vzdržujeta strukture, ki zagotavljajo njun nadaljnji vpliv na podjetja, zlasti podjetja v državni lasti. Država (in v številnih pogledih tudi KKP) ni samo dejavno vključena v oblikovanje splošnih ekonomskih politik v posameznih podjetjih v državni lasti in nadzor nad njihovim izvajanjem, temveč tudi uveljavlja svoje pravice do sodelovanja pri operativnem odločanju v teh podjetjih. To se običajno izvaja s kroženjem kadrov med vladnimi organi in družbami v državni lasti, s prisotnostjo članov stranke v izvršnih organih družb v državni lasti in strankarskih celic v družbah (glej tudi oddelek 3.2.1.4) ter oblikovanjem korporacijske strukture v sektorju družb v državni lasti ⁽²⁷⁾. V zameno imajo družbe v državni lasti poseben status v kitajskem gospodarstvu, ki vključuje številne gospodarske koristi, zlasti zaščito pred konkurenco in preferencialni dostop do ustreznih vložkov, vključno s finančnimi sredstvi ⁽²⁸⁾. Elementi, ki kažejo na obstoj državnega nadzora nad podjetji v sektorju Ace-K, so podrobneje opredeljeni v oddelku 3.2.1.4.
- (91) Kitajska vlada ohranja precejšnjo stopnjo nadzora politike zlasti v sektorju Ace-K, tudi če je raven državnega lastništva razmeroma nizka. Razen vložnika v svetu dejansko obstaja le nekaj drugih družb z velikimi proizvodnimi zmogljivostmi. Med njimi ima izvozna družba Anhui Jinhe trenutno največjo proizvodno zmogljivost na svetu.
- (92) Visoka raven poseganja države v industrijo Ace-K tudi zasebnim proizvajalcem preprečuje, da bi delovali v skladu s tržnimi razmerami. Dejansko se celo nad zasebnimi podjetji v sektorju Ace-K posredno izvaja politični nadzor, poleg tega zanje veljajo navodila, kot je navedeno v oddelku 3.2.1.5.

3.2.1.4. Znatno izkrivljanje v skladu s členom 2(6a), točka (b), druga alineja, osnovne uredbe: prisotnost v podjetjih državi omogoča, da vpliva na cene ali stroške

- (93) Poleg tega, da kitajska vlada prek lastništva podjetij v državni lasti in z drugimi orodji izvaja nadzor nad gospodarstvom, ji prisotnost vlade v podjetjih omogoča tudi, da vpliva na cene in stroške. Čeprav se lahko šteje, da pravica ustreznih državnih organov do imenovanja in razrešitve ključnega poslovnega osebja v podjetjih v državni lasti, kot je določena v kitajski zakonodaji, odraža ustrezne lastniške pravice ⁽²⁹⁾, so celice KKP v podjetjih v državni lasti in zasebnih podjetjih še en pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom družb LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu Komunistične partije Kitajske ⁽³⁰⁾), družba pa zagotovi potrebne pogoje za dejavnosti organizacije partije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar je KKP vsaj od leta 2016 okrepila zahteve po nadzoru nad poslovnimi odločitvami podjetij v državni lasti zaradi političnega načela. Po poročilih naj bi KKP tudi izvajala pritisk na zasebne družbe ter zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini ⁽³¹⁾. Leta 2017 so poročali o obstoju partijskih celic v 70 % od približno 1,86 milijona družb v zasebni lasti, pri čemer se je vse bolj povečeval pritisk, da morajo imeti organizacije KKP zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v svojih družbah ⁽³²⁾. Ta pravila se splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, in sicer v vseh sektorjih, vključno s proizvajalci Ace-K in dobavitelji vložkov za te proizvajalce.

⁽²⁷⁾ Poročilo – poglavje 3, str. 22–24, in poglavje 5, str. 97–108.

⁽²⁸⁾ Poročilo – poglavje 5, str. 104–109.

⁽²⁹⁾ Poročilo – poglavje 5, str. 100 in 101.

⁽³⁰⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 26.

⁽³¹⁾ Poročilo – poglavje 2, str. 31 in 32.

⁽³²⁾ Na voljo na spletnem naslovu <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (zadnji ogled 15. julija 2019).

- (94) Poleg tega je bil 15. septembra 2020 objavljen dokument z naslovom „Smernice splošnega urada centralnega komiteja KKP o pospešitvi delovanja združene fronte v zasebnem sektorju za novo obdobje“ (v nadaljnjem besedilu: smernice) ⁽³³⁾, s katerim se je dodatno razširila vloga partijskih odborov v zasebnih podjetjih. V oddelku II.4 smernic je navedeno: „okrepiti splošno zmogljivost partije za vodenje delovanja združene fronte v zasebnem sektorju in učinkovito pospešiti delo na tem področju“; v oddelku III.6 pa je navedeno: „nadalje izboljšati krepitev partije v zasebnih podjetjih in omogočiti, da bodo lahko partijske celice učinkovito izvajale svojo vlogo trdnjave ter članom partije omogočile izvajanje njihovih vlog nosilcev in pionirjev“. Smernice torej poudarjajo in poskušajo povečati vlogo KKP v družbah in drugih subjektih v zasebnem sektorju ⁽³⁴⁾.
- (95) Naslednji primeri kažejo zgoraj opisano gibanje krepitve poseganja kitajske vlade v sektor Ace-K.
- (96) Na podlagi zbranih informacij o družbi Anhui Jinhe ⁽³⁵⁾ je predsednik nadzornega odbora tudi sekretar partijskega odbora družbe Anhui Jinhe, katerega cilji so osredotočiti se na proizvodnjo podjetja in poslovne cilje ter vzpostaviti in izboljšati mehanizem za razpravo in postopek odločanja partijskega odbora na področju razvoja in načrtovanja, načrtov glavnih reform, glavnih sprememb v sistemu upravljanja itd. Prisotnost in poseganje države v finančne trge (glej tudi oddelek 3.2.1.8 v nadaljevanju) ter zagotavljanje surovin in vložkov imajo še dodatni učinek izkrivljanja na trgu ⁽³⁶⁾. Prisotnost države v družbah, vključno s podjetji v državni lasti, v sektorju Ace-K in drugih sektorjih (kot sta finančni sektor in sektor vložkov) kitajski vladi tako omogoča, da vpliva na cene in stroške.

3.2.1.5. Znatno izkrivljanje v skladu s členom 2(6a), točka (b), tretja alinea, osnovne uredbe: javne politike ali ukrepi diskriminirajo v korist domačih dobaviteljev ali kako drugače vplivajo na sile prostega trga

- (97) Usmeritev kitajskega gospodarstva večinoma določa izpopolnjen sistem načrtovanja, ki opredeljuje prednostne naloge in predpisuje cilje, na katere se morajo osredotočiti osrednje in lokalne oblasti. Ustrezni načrti so na voljo na vseh ravneh upravljanja in zajemajo skoraj vse gospodarske sektorje. Cilji, določeni v instrumentih načrtovanja, so zavezujoči, organi na posamezni ravni upravljanja pa spremljajo izvajanje načrtov na ustrezni nižji ravni upravljanja. Sistem načrtovanja v LRK na splošno prispeva k temu, da se sredstva usmerjajo v sektorje, ki jih je vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami ⁽³⁷⁾.
- (98) Kitajska vlada šteje industrijo Ace-K za ključno. Zlasti se je proizvodna zmogljivost družbe Anhui Jinhe postopoma povečevala v zadnjih desetih letih, medtem se ko je svetovno povpraševanje po Ace-K uskladiło s ponudbo. Poleg tega se je zaradi postopnega stiskanja proizvodnje drugih sladil, kot sta saharin in ciklamat, trg Ace-K razširil s pomočjo vladne podpore in pričakuje se, da se bo širil še naprej ⁽³⁸⁾. To je potrjeno v številnih načrtih, direktivah in drugih dokumentih, ki se nanašajo na Ace-K in njegove glavne surovine ter so izdani na nacionalni, regionalni in občinski ravni, na primer:
- 13. petletni načrt za petrokemično in kemijsko industrijo ⁽³⁹⁾. Načrt obravnava fine kemikalije kot ključno industrijo, ki jo je treba podpreti prek nacionalne platforme za industrijske inovacije. Natančneje, načrt v oddelku III-2 podpira preobrazbo in nadgradnjo tradicionalnih industrij, med drugim z nadzorom novih dodanih zmogljivosti za sečnino, ter izvaja projekte napredne tehnološke preobrazbe in nadgradnje v skladu z zahtevami politike, za katere velja enaka ali manjša zahteva po obnovi zmogljivosti;

⁽³³⁾ Na voljo na spletnem naslovu www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (zadnji ogled 10. marca 2021).

⁽³⁴⁾ Financial Times (2020). „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise“ (Kitajska komunistična partija prevzema večji nadzor nad zasebnim podjetjem), na voljo na spletnem naslovu <https://on.ft.com/3mYxP4j>.

⁽³⁵⁾ Spletišče družbe Anhui Jinhe Industrial (jinheshiye.com).

⁽³⁶⁾ Poročilo – poglavja 14.1 do 14.3.

⁽³⁷⁾ Poročilo – poglavje 4, str. 41, 42 in 83.

⁽³⁸⁾ Zhongtai securities' analysis of Anhui Jinhe Industrial (Analiza družbe Anhui Jinhe Industrial, ki jo je opravila družba Zhongtai Securities), februar 2020 (dfcfw.com).

⁽³⁹⁾ 13. petletni načrt za petrokemično in kemijsko industrijo 2016–2020, na voljo na spletišču nacionalne komisije za razvoj in reforme.

- 13. petletni načrt province Hebei za razvoj petrokemične industrije. Načrt v skladu z nacionalno industrijsko politiko in zahtevami seznama omejitev in izključitev v industriji province Hebei med drugim strogo izvaja pogoje za vstop v sektor ter nadzoruje vse nove projekte na področju zmogljivosti proizvodnje v zvezi z žveplovo kislino;
- sporazum, ki ga je družba Anhui Jinhe podpisala z okrožjem Dingyuan ⁽⁴⁰⁾ (provinca Anhui) zaradi priprave okvirnega sporazuma o industrijskem parku krožnega gospodarstva družbe Anhui Jinhe Industrial, z dne 24. novembra 2017. V sporazumu, ki obravnava razvoj surovin višje v verigi za obstoječe kemijske izdelke, s čimer povečuje industrijsko verigo in podpira njeno vertikalno integracijo, je določeno, da bo družba vložila 2,25 milijarde RMB v industrijski park Dingyuan Salt Chemical Industrial Park, da bi zgradila industrijski park krožnega gospodarstva, navaja pa se letna proizvodnja 310 000 ton diketena (ki ga družba proizvaja sama za proizvodnjo Ace-K), letna proizvodnja 30 000 ton kalijevega sorbata, tj. visoko učinkovitega konzervansa za živila, in uporaba žvepla kot surovine za razvoj vrste kemijskih izdelkov.
- (99) Kitajska vlada dodatno usmerja razvoj sektorja v skladu z raznovrstnimi povezanimi orodji in smernicami politike. Kot je pojasnjeno v zgornji uvodni izjavi, je družba Anhui Jinhe s pomočjo vladne podpore vertikalni integraciji industrijske verige v sektor Ace-K nesporno zasedla vodilno mesto v sektorju na svetu. Družba je prejela tudi visoki vladni subvenciji, ki sta znašali 41 685 378 RMB v letu 2020 in 40 900 000 RMB v letu 2019, kot je navedeno v finančnem računu družbe (tj. 1,2 % celotnega prihodka od prodaje) ⁽⁴¹⁾. Ni mogoče izključiti, da so podobno finančno podporo izkoristili tudi drugi proizvajalci, ki niso sodelovali v tej preiskavi in ki še vedno predstavljajo znaten del trga. Kitajska vlada tako in na druge načine vodi in nadzoruje skoraj vse vidike razvoja in delovanja sektorja.
- (100) Skratka, kitajska vlada je sprejela ukrepe, s katerimi gospodarske subjekte spodbuja k izpolnjevanju ciljev javne politike v podporo spodbujanim industrijam, vključno s proizvodnjo sečnine, diketena in žveplovega trioksida kot glavnih surovin za proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje. Taki ukrepi preprečujejo nemoteno delovanje tržnih sil.
- 3.2.1.6. Znatno izkrivljanje v skladu s členom 2(6a), točka (b), četrta alineja, osnovne uredbe: pomanjkanje zakonodaje o stečaju, družbah ali lastnini, diskriminatorna uporaba ali nezadostno izvrševanje navedene zakonodaje
- (101) V skladu z informacijami v spisu kitajski stečajni sistem nezadostno izpolnjuje lastne glavne cilje, kot sta pravična poravnava zahtevkov in terjatev ter varstvo zakonitih pravic in interesov upnikov in dolžnikov. Zdi se, da to izhaja iz dejstva, da je za kitajski sistem značilno sistematično nezadostno izvrševanje, čeprav kitajsko stečajno pravo formalno temelji na podobnih načelih, kot se uporabljajo v sorodnem pravu v drugih državah. Število stečajev je še vedno izjemno majhno glede na velikost gospodarstva države, med drugim tudi zato, ker so postopki v primeru insolventnosti polni pomanjkljivosti, ki dejansko odvrtaajo od vložitve predloga za stečaj. Poleg tega ima država še vedno močno in dejavno vlogo v postopkih v primeru insolventnosti ter pogosto neposredno vpliva na njihov izid ⁽⁴²⁾.
- (102) Pomanjkljivosti sistema lastninskih pravic so poleg tega posebno očitne v zvezi z lastništvom zemljišč in pravicami do uporabe zemljišč v LRK ⁽⁴³⁾. Vsa zemljišča so last kitajske države (kmetijska zemljišča so v skupni lasti, mestna zemljišča pa v lasti države). Za njihovo dodelitev je še vedno pristojna le država. Obstajajo pravne določbe, katerih cilj je pregledno dodeljevanje pravic do uporabe zemljišč in dodeljevanje teh pravic po tržnih cenah, na primer z uvedbo razpisnih postopkov. Vendar se te določbe skoraj nikoli ne upoštevajo in nekateri kupci pridobijo zemljišča brezplačno ali po ceni, nižji od tržne ⁽⁴⁴⁾. Poleg tega si organi pri dodeljevanju zemljišč pogosto prizadevajo uresničiti posebne politične cilje, vključno z izvajanjem gospodarskih načrtov ⁽⁴⁵⁾.

⁽⁴⁰⁾ Napoved družbe Anhui Jinhe Industrial glede podpisa sporazuma z okrožjem Dingyuan o projektu industrijskega parka za krožno gospodarstvo z dne 24. novembra 2017, kakor je bila objavljena na spletišču s finančnimi informacijami cninfo.com.cn.

⁽⁴¹⁾ Letno poročilo družbe Anhui Jinhe Industrial za leto 2020 (dfcfw.com).

⁽⁴²⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 138–149.

⁽⁴³⁾ Poročilo – poglavje 9, str. 216.

⁽⁴⁴⁾ Poročilo – poglavje 9, str. 213–215.

⁽⁴⁵⁾ Poročilo – poglavje 9, str. 209–211.

- (103) Podobno kot za druge sektorje kitajskega gospodarstva tudi za proizvajalce Ace-K veljajo splošna pravila o kitajskem stečajnem pravu, pravu gospodarskih družb in stvarnem pravu. To pomeni, da tudi na te družbe vpliva izkrivljanje od zgoraj navzdol, ki izhaja iz diskriminatorne uporabe ali nezadostnega izvrševanja zakonodaje o stečaju in lastnini. Ta preiskava ni razkrila ničesar, kar bi lahko omajalo navedene ugotovitve. Komisija je zato sklenila, da kitajska zakonodaja o stečaju in lastnini ne deluje pravilno, kar povzroča izkrivljanja pri ohranjanju plačilno nesposobnih podjetij in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK. Na podlagi razpoložljivih dokazov se zdi tudi, da ti pomisleki v celoti veljajo tudi v sektorju Ace-K.
- (104) Glede na navedeno je Komisija sklenila, da je bila uporaba stečajnega in stvarnega prava v sektorju Ace-K, tudi v zvezi z zadevnim izdelkom, diskriminatorna oziroma je bilo njuno izvrševanje neustrezno.

3.2.1.7. Znatno izkrivljanje v skladu s členom 2(6a), točka (b), peta alineja, osnovne uredbe: stroški plač so izkrivljeni

- (105) Sistem tržno določenih plač se v LRK ne more v celoti razviti, saj delavci in delodajalci ne morejo uveljavljati pravic do kolektivne organizacije. LRK ni ratificirala številnih bistvenih konvencij Mednarodne organizacije dela (MOD), zlasti konvencij o sindikalni svobodi in kolektivnem dogovarjanju⁽⁴⁶⁾. Na podlagi nacionalne zakonodaje je dejavna samo ena sindikalna organizacija. Ta pa ni neodvisna od državnih organov, zato njeno sodelovanje pri kolektivnih pogajanjih in varstvu pravic delavcev ostaja na osnovni ravni⁽⁴⁷⁾. Poleg tega je mobilnost kitajske delovne sile omejena s sistemom prijave gospodinjstev, zaradi katerega imajo lokalni prebivalci na določenem upravnem območju omejen dostop do celotnega nabora socialnovarstvenih in drugih prejemkov. Delavci, ki nimajo prijavljenega lokalnega prebivališča, se zato običajno znajdejo v ranljivem položaju na področju zaposlovanja in prejemajo nižji dohodek kot tisti, ki imajo prijavljeno prebivališče⁽⁴⁸⁾. Navedene ugotovitve kažejo na izkrivljanje stroškov plač v LRK.
- (106) Nobenih dokazov ni bilo predloženih o tem, da za sektor Ace-K ne velja opisani kitajski sistem delovnega prava. Tako je izkrivljanje stroškov plač sektor Ace-K prizadelo neposredno (pri proizvodnji zadevnega izdelka ali glavne surovine za njegovo proizvodnjo) in posredno (pri dostopu do kapitala ali vložkov družb, za katere velja isti sistem delovnega prava v LRK).

3.2.1.8. Znatno izkrivljanje v skladu s členom 2(6a), točka (b), šesta alineja, osnovne uredbe: dostop do financiranja ponujajo institucije, ki izvajajo cilje javne politike ali kako drugače ne delujejo neodvisno od države

- (107) V LRK je za dostop gospodarskih subjektov do kapitala značilno različno izkrivljanje.
- (108) Prvič, za kitajski finančni sistem je značilen močan položaj bank v državni lasti⁽⁴⁹⁾, ki pri zagotavljanju dostopa do financiranja upoštevajo tudi druga merila poleg ekonomske uspešnosti projekta. Banke so podobno kot nefinančna podjetja v državni lasti še vedno povezane z državo, in sicer ne samo v okviru lastništva, temveč tudi prek osebnih odnosov (glavne vodstvene delavce velikih finančnih institucij v državni lasti imenuje KKP)⁽⁵⁰⁾, pri čemer tako kot nefinančna podjetja v državni lasti redno izvajajo javne politike, ki jih oblikuje vlada. Pri tem banke upoštevajo izrecno pravno obveznost opravljanja svojih poslov v skladu s potrebami nacionalnega gospodarskega in družbenega razvoja ter v skladu z navodili industrijskih politik države⁽⁵¹⁾. To dopolnjujejo dodatna obstoječa pravila, ki usmerjajo finančna sredstva v sektorje, za katere vlada določi, da se spodbujajo ali da so kako drugače pomembni⁽⁵²⁾.

⁽⁴⁶⁾ Poročilo – poglavje 13, str. 332–337.

⁽⁴⁷⁾ Poročilo – poglavje 13, str. 336.

⁽⁴⁸⁾ Poročilo – poglavje 13, str. 337–341.

⁽⁴⁹⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 114–117.

⁽⁵⁰⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 119.

⁽⁵¹⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 120.

⁽⁵²⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 121 in 122, 126–128 ter 133–135.

- (109) Čeprav se priznava, da se različne pravne določbe nanašajo na potrebo po spoštovanju običajnega bančnega poslovanja ter pravil skrbnega in varnega poslovanja, kot je potreba po proučitvi kreditne sposobnosti posojilojemalca, prepričljivi dokazi, vključno z ugotovitvami iz preiskav o trgovinski zaščiti, kažejo, da imajo te določbe pri uporabi različnih pravnih instrumentov le drugotno vlogo.
- (110) Na primer, kitajska vlada je pred kratkim pojasnila, da mora KKP nadzorovati celo odločitve zasebnega poslovnega bančništva, te pa morajo biti skladne z nacionalnimi politikami. Eden od treh splošnih ciljev države v zvezi z upravljanjem bančništva je zdaj okrepiti vodilno vlogo partije v bančnem in zavarovalniškem sektorju, tudi glede vprašanj poslovanja in upravljanja družb⁽⁵³⁾. Poleg tega morajo zdaj merila za ocenjevanje uspešnosti poslovnih bank upoštevati zlasti način, kako subjekti „prispevajo k doseganju nacionalnih razvojnih ciljev in realnemu gospodarstvu“, predvsem pa, kako „prispevajo k strateškim in nastajajočim industrijam“⁽⁵⁴⁾.
- (111) Poleg tega so bonitetne ocene v zvezi z obveznicami in posojili pogosto izkrivljene iz različnih razlogov, vključno z dejstvom, da na oceno tveganja vplivata strateški pomen podjetja za kitajsko vlado in trdnost implicitnega jamstva vlade. Ocene jasno kažejo, da kitajske bonitetne ocene sistematično ustrezajo nižjim mednarodnim ocenam⁽⁵⁵⁾.
- (112) To dopolnjujejo dodatna obstoječa pravila, ki usmerjajo finančna sredstva v sektorje, za katere vlada določi, da se spodbujajo ali da so kako drugače pomembni⁽⁵⁶⁾. Posledica tega je, da se posojila pristransko izdajajo v korist podjetij v državni lasti, velikih, dobro povezanih zasebnih podjetij in podjetij v ključnih industrijskih sektorjih, kar pomeni, da razpoložljivost in stroški kapitala niso enaki za vse subjekte na trgu.
- (113) Drugič, stroški izposojanja se umetno ohranjajo na nizki ravni, da bi se spodbudila rast naložb. To je povzročilo čezmerno uporabo kapitalskih naložb z vse nižjo donosnostjo naložb. To ponazarja porast korporativnega vzvoda v državnem sektorju kljub velikemu padcu dobičkonosnosti, kar kaže, da mehanizmi v bančnem sistemu ne upoštevajo normalnih komercialnih odzivov.
- (114) Tretjič, čeprav je bila liberalizacija nominalne obrestne mere dosežena oktobra 2015, cenovni signali še vedno niso rezultat sil prostega trga, temveč nanje vplivajo izkrivljanja, ki jih povzroča vlada. Delež posojil, ki je enak referenčni vrednosti ali manjši od nje, še vedno predstavlja najmanj eno tretjino vseh posojil konec leta 2018⁽⁵⁷⁾. Uradni mediji v LRK so pred kratkim poročali o tem, da je KKP pozvala k „znižanju obrestne mere na trgu posojil“⁽⁵⁸⁾. Posledica umetno nizkih obrestnih mer so preнизke cene in s tem čezmerna uporaba kapitala.
- (115) Splošna rast posojil v LRK pomeni poslabšanje učinkovitosti dodeljevanja kapitala brez kakršnih koli znakov omejevanja kreditiranja, ki bi bilo pričakovano v neizkrivljenem tržnem okolju. Zato se je obseg slabih posojil v zadnjih letih hitro povečeval. Ker je bilo tveganih posojil vse več, se je kitajska vlada odločila, da se izogne

⁽⁵³⁾ Glej uradni politični dokument komisije bančnih in zavarovalniških regulatorjev Kitajske (CBIRC) z dne 28. avgusta 2020: Three-year action plan for improving corporate governance of the banking and insurance sectors (2020-2022) (Triletni akcijski načrt za izboljšanje korporativnega upravljanja bančnega in zavarovalniškega sektorja (2020–2022)) <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (zadnji ogled 3. aprila 2021). Načrt nalaga „nadaljnje izvajanje duha, ki ga uteleša osrednji govor generalnega sekretarja Ši Džingpinga o doseganju napredka na področju reforme upravljanja podjetij v finančnem sektorju“. Poleg tega je cilj oddelka II načrta spodbujati organsko vključevanje vodilne vloge partije v upravljanje podjetij: „Dosegli bomo, da bo vključevanje vodilne vloge partije v upravljanje podjetij vse bolj dosledno, standardizirano in v skladu s postopki [...]“. Partijski odbor mora o glavnih vprašanih poslovanja in upravljanja razpravljati pred odločanjem upravnega odbora ali višjega vodstva.“

⁽⁵⁴⁾ Glej Obvestilo CBIRC o metodi ocenjevanja uspešnosti poslovnih bank, izdano 15. decembra 2020. http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (zadnji ogled 12. aprila 2021).

⁽⁵⁵⁾ Glej delovni dokument MDS z naslovom „Resolving China’s Corporate Debt Problem“ (Reševanje težave z dolgom podjetij na Kitajskem), Wojciech Maliszewski, Serkan Arslanalp, John Caparusso, José Garrido, Si Guo, Joong Shik Kang, W. Raphael Lam, T. Daniel Law, Wei Liao, Nadia Rendak, Philippe Wingender, Jiangyan, oktober 2016, WP/16/203.

⁽⁵⁶⁾ Poročilo – poglavje 6, str. 121 in 122, 126–128 ter 133–135.

⁽⁵⁷⁾ Glej OECD (2019), Gospodarske raziskave OECD: China 2019, OECD Publishing, Pariz, str. 29. https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en.

⁽⁵⁸⁾ Glej: http://www.xinhuanet.com/fortune/2020-04/20/c_1125877816.htm (zadnji ogled 12. aprila 2021).

neplačilom. Zato se vprašanja slabih terjatev rešujejo z obnavljanjem terjatev, s čimer se ustvarjajo tako imenovane „zombi“ družbe, ali s prenosom lastništva terjatve (npr. z združevanji ali zamenjavami terjatev v lastniške deleže), ne da bi se pri tem nujno odpravila splošna težava terjatev ali obravnavali njeni glavni vzroki.

- (116) Znatno izkrivljanje, ki je posledica stalne vseprisotne vloge države na kapitalskih trgih, v bistvu vpliva na korporativni sistem posojil v LRK, kljub sprejetim ukrepom za liberalizacijo trga.
- (117) Dokazi o tem, da bi bil sektor Ace-K izvzet iz zgoraj opisanega poseganja države v finančni sistem, niso bili predloženi. Komisija je ugotovila tudi, da je sodelujoči proizvajalec izvoznik med drugim izkoristil preferencialna dolgoročna posojila med letoma 2006 in 2021, ki jih je sprostil finančni urad okrožja Lai'an. Zato so zaradi znatnega poseganja države v finančni sistem tržne razmere na vseh ravneh močno prizadete.

3.2.1.9. Sistemska narava opisanega izkrivljanja

- (118) Komisija je ugotovila, da je izkrivljanje, opisano v poročilu, značilno za kitajsko gospodarstvo. Razpoložljivi dokazi namreč kažejo, da dejstva in značilnosti kitajskega sistema, kakor je opisan zgoraj v oddelkih 3.2.1.2 do 3.2.1.5 in delu A poročila, veljajo za celotno državo in vse sektorje gospodarstva. Enako velja tudi za opis proizvodnih dejavnikov, kot so navedeni zgoraj v oddelkih 3.2.1.6 do 3.2.1.8 in delu B poročila.
- (119) Komisija opozarja, da je za proizvodnjo Ace-K potreben širok razpon vložkov. Glede na dokaze v spisu je proizvajalec izvoznik skoraj vse svoje vložke nabavil v LRK. Ko proizvajalci Ace-K kupijo/naročijo surovine višje v verigi za proizvodnjo vložkov, so cene, ki jih plačajo (in ki so evidentirane kot njihovi stroški), očitno izpostavljene istemu sistemskemu izkrivljanju, kot je navedeno zgoraj. Dobavitelji vložkov na primer zaposlujejo delovno silo, izpostavljeno izkrivljanjem. Morda si izposodijo denar, izpostavljen izkrivljanju v finančnem sektorju/pri dodeljevanju kapitala. Poleg tega zanje velja planski sistem, ki se uporablja na vseh ravneh upravljanja in v vseh sektorjih.
- (120) Posledica tega je, da domače prodajne cene Ace-K niso primerne za uporabo v smislu člena 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, zaznamovani pa so tudi vsi stroški vložkov (vključno s surovinami, energijo, zemljišči, financiranjem, delom itd.), saj država z znatnim poseganjem vpliva na oblikovanje njihovih cen, kot je opisano v delih A in B poročila. Opisana poseganja države v zvezi z dodeljevanjem kapitala, zemljišči, delom, energijo in surovinami so dejansko prisotna po vsej LRK. To na primer pomeni, da je vložek, ki je bil sam po sebi proizveden v LRK, z združevanjem številnih proizvodnih dejavnikov izpostavljen znatnemu izkrivljanju. Enako velja za vložke in tako dalje. Kitajska vlada ali proizvajalci izvozniki v tej preiskavi niso predložili nobenih dokazov ali protiangumentov.

3.2.1.10. Sklep

- (121) Analiza iz oddelkov 3.2.1.2 do 3.2.1.9, ki vključuje pregled vseh razpoložljivih dokazov o poseganju LRK v njeno gospodarstvo na splošno ter v sektor Ace-K (vključno z zadevnim izdelkom), je pokazala, da cene ali stroški zadevnega izdelka, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na podlagi navedenega in zaradi nesodelovanja kitajske vlade je Komisija sklenila, da v tem primeru ni ustrezno uporabiti domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti.
- (122) Komisija je zato normalno vrednost računsko določila izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodajnih stroškov, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti, v tem primeru torej na podlagi ustreznih stroškov proizvodnje in prodajnih stroškov v ustrezni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, kot je obravnavano v naslednjem oddelku.

3.3. Reprezentativna država

3.3.1. Splošne pripombe

- (123) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe:
- stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji LRK. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot LRK glede na podatkovno zbirko Svetovne banke ⁽⁵⁹⁾;
 - proizvodnji zadevnega izdelka v navedeni državi ⁽⁶⁰⁾;
 - razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi.
- (124) Če je več možnih reprezentativnih držav, imajo prednost države z ustrežno ravno socialne zaščite in varstva okolja, če je to primerno.
- (125) Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 127 in 128, je Komisija izdala dve obvestili za spis o virih za določitev normalne vrednosti. V teh obvestilih so bili opisani dejstva in dokazi, na katerih temeljijo ustrezna merila, ter obravnavane pripombe, prejete od strani o teh elementih in ustreznih virih. V drugem obvestilu je Komisija zainteresirane strani obvestila, da namerava razmisliti o uporabi Malezije kot primerne reprezentativne države v tem primeru, če bo potrjen obstoj znatnih izkrivljanj na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.
- (126) Komisija je v točki 5.3.2 obvestila o začetku navedla Turčijo kot potencialno reprezentativno državo v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, da bi se določila normalna vrednost na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti. Nadalje je navedla, da bo v skladu s členom 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe proučila druge možne primerne reprezentativne države.
- (127) Komisija je 15. marca 2021 z obvestilom (v nadaljnjem besedilu: prvo obvestilo) zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti. V navedenem obvestilu je zagotovila seznam vseh proizvodnih dejavnikov, kot so surovine, delo in energija, ki se uporabljajo v proizvodnji Ace-K. Poleg tega je kot možne reprezentativne države opredelila Argentino, Malezijo in Tajsko. Komisija je pripombe o prvem obvestilu prejela le od vložnika. Te pripombe so podrobneje proučene v uvodnih izjavah 129 do 147.
- (128) Komisija je 11. junija 2021 z drugim obvestilom (v nadaljnjem besedilu: drugo obvestilo) zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti, pri čemer je kot reprezentativno državo izbrala Malezijo. Zainteresirane strani je obvestila tudi, da bo prodajne, splošne in upravne stroške (v nadaljnjem besedilu: PSU-stroški) ter dobiček določila na podlagi informacij za zadevno družbo Ajinomoto (Malaysia) Berhad. Komisija je pripombe o drugem obvestilu prejela le od vložnika. Te pripombe so podrobneje proučene v uvodnih izjavah 178 do 192.

3.3.2. Stopnja gospodarskega razvoja, ki je podobna tej stopnji v LRK

- (129) Komisija je v prvem obvestilu o proizvodnih dejavnikih pojasnila, da se zadevni izdelek očitno ne proizvaja v nobeni državi s stopnjo gospodarskega razvoja, ki je podobna stopnji v LRK glede na merila iz uvodne izjave 123. Proizvaja se samo v Ljudski republiki Kitajski in EU.

⁽⁵⁹⁾ Odprti podatki Svetovne banke – višji srednji dohodek, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽⁶⁰⁾ Če nobena država s podobno stopnjo razvoja ne proizvaja izdelka, ki se pregleduje, se lahko upošteva proizvodnja izdelka, ki je v isti splošni kategoriji in/ali sektorju kot izdelek, ki se pregleduje.

- (130) Zato je Komisija proučila, ali se izdelek proizvaja v isti splošni kategoriji in/ali sektorju kot zadevni izdelek. Na podlagi tega je navedla, da bo za določitev ustrezne reprezentativne države za uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe upoštevala proizvodnjo sladil, arom in aditivov za živila, ki so proizvedeni iz iste splošne kategorije kot Ace-K.
- (131) V prvem obvestilu o proizvodnih dejavnikih je Komisija za potencialne reprezentativne države, ki imajo glede na podatke Svetovne banke podobno stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK, opredelila Argentino, Malezijo in Tajsko; Svetovna banka je torej vse te države na podlagi bruto nacionalnega dohodka uvrstila med države z višjim srednjim dohodkom.
- (132) Vložnik je pripomnil, da v kategoriji z višjim srednjim dohodkom obstaja širok razpon stopenj razvoja. Zato je bilo treba dati prednost „reprezentativnim“ državam kandidatkam, ki so blizu Kitajski z vidika BND na prebivalca. Navedel je, da imata od treh držav, ki jih je predlagala Komisija, Argentina in Malezija podobne ravni BND, na Tajskem pa je ta raven znatno nižja in bi jo bilo treba izključiti.
- (133) Komisija lahko pri konstruiranju normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe uporabi reprezentativno državo, ki je po gospodarski razvitosti podobna državi izvoznici. Osnovna uredba ne vsebuje nobene dodatne zahteve, da bi bilo treba izbrati državo, katere stopnja gospodarskega razvoja je najbližja stopnji, ki jo ima država izvoznica.
- (134) Dejstvo, da je BND na prebivalca v eni državi morda bližje ravni BND na Kitajskem kot v drugih državah, ni dejavnik, ki se upošteva pri izbiri primerne reprezentativne države. Ta trditev je bila zato zavržena.

3.3.3. *Razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi*

- (135) Komisija je v prvem obvestilu navedla eno družbo v Argentini, eno v Maleziji in štiri na Tajskem, za katere so bile finančne informacije za izdelke iz iste splošne kategorije kot izdelek, ki se pregleduje, takoj dostopne v podatkovni zbirki Dun & Bradstreet ⁽⁶¹⁾.
- (136) V drugem obvestilu je Komisija navedla, da je za navedene države, tj. Argentino, Malezijo in Tajsko, dodatno preiskala razpoložljivost javnih finančnih podatkov.
- (137) Komisija je v zvezi z Argentino v podatkovni zbirki Dun & Bradstreet našla takoj dostopne finančne informacije za enega proizvajalca, tj. Laboratorios Argentinos Farnesa, za izdelke iz iste splošne kategorije kot Ace-K, ni pa našla objavljenih računovodskih izkazov.
- (138) Vložnik je pripomnil, da razmerje med dobičkom in prodajo v višini 5,3 % tega argentinskega proizvajalca ni bilo razumno za dejavnost Ace-K.
- (139) V zvezi z Malezijo je Komisija v podatkovni zbirki Dun & Bradstreet našla takoj dostopne računovodske izkaze malezijske družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad (v nadaljnjem besedilu: Ajinomoto Malaysia), navedene v prvem obvestilu, za poslovna leta, ki so se končala 31. marca 2017, 2018, 2019 in 2020 ⁽⁶²⁾, ter takoj dostopne finančne podatke za navedeno družbo.
- (140) Vložnik je predložil iste finančne računovodske izkaze, ki jih je navedla Komisija. Trdil je tudi, da so v teh letnih poročilih prikazani različni podatki o dobičkonosnosti za industrijski sektor (ki naj bi bil primernejši za podjetje Ace-K) in potrošniški sektor ter razčlenjeni dohodki, stroški in odhodki, na podlagi česar je bilo mogoče pridobiti ustrezne podatke o PSA-stroških in dobičku. Nadalje je trdil, da so podatki o stroških prodaje v objavljenih

⁽⁶¹⁾ <https://globalfinancials.com/index-admin.html>

⁽⁶²⁾ <https://www.ajinomoto.com.my/investors/annual-reports>

računovodskih izkazih zanesljivejši od enakovrednih podatkov o stroških iz podatkovne zbirke Dun & Bradstreet. Poleg tega je navedel, da je bila dobičkonosnost v poslovnih letih 2017–2020 stabilna, zato je bilo mogoče z gotovostjo trditi, da je bila dobičkonosnost v poslovnem letu 2020 reprezentativna.

- (141) Komisija je v zvezi s Tajsko v podatkovni zbirki Dun & Bradstreet našla takoj dostopne finančne podatke za štiri dobičkonosne družbe, ki proizvajajo izdelke iz iste splošne kategorije, tj. arome in aditive za živila, v katero spada tudi Ace-K.
- (142) Čeprav je Komisija našla take podatke za štiri družbe na Tajskem, je vložnik trdil, da sta dve od tajskih družb, tj. Shimakyu Co. Ltd. in Patchara Products Ltd., neustrezni zaradi nizkega razmerja med dobičkom in prodajo v višini 6,1 % oziroma 2,7 %.
- (143) Komisija je menila, da bi bile finančne informacije, ki so na voljo družbi Ajinomoto Malaysia, dejansko najprimernejši vir za določitev PSA-stroškov in dobička za konstruiranje normalne vrednosti. Družba Ajinomoto Malaysia je imela na voljo takoj dostopne revidirane računovodske izkaze, ki se prekrivajo z devetmesečnim obdobjem preiskave. Poleg tega je družba Ajinomoto Malaysia velika družba z obsežno proizvodnjo izdelkov v isti splošni kategoriji kot Ace-K.
- (144) Da bi določila ustrezno reprezentativno državo, je Komisija ocenila tudi obstoj izkrivljanj trga zaradi izvoznih in/ali uvoznih omejitev za Ace-K in surovine, tj. tiste, ki predstavljajo najpomembnejše postavke proizvodnih stroškov, ki se uporabljajo za proizvodnjo Ace-K.
- (145) Na podlagi podatkovne zbirke OECD ⁽⁶³⁾ in podatkovne zbirke družbe Global Trade Alert ⁽⁶⁴⁾ ter zlasti seznama izvoznih/uvoznih omejitev za industrijske surovine je bilo v prvem obvestilu navedenih več omejitev za glavne proizvodne dejavnike. Za Argentino je Komisija opredelila uvozne tarife za očetno kislino (291521) iz ZDA in zahteve za izdajo uvoznih dovoljenj za kalijev hidroksid (281520) iz Brazilije, Koreje in ZDA, žveplo (250300) iz Kazahstana, Rusije, Španije in ZDA, kalcijev karbonat (251710) iz Paragvaja in očetno kislino (291521) iz ZDA. Za Tajsko je opredelila uvozne tarife za antracit (270111) iz Vietnama in kalcijev karbonat (251710) iz Laosa. Za Malezijo je opredelila uvozne tarife za sulfaminsko kislino (281119) iz Namibije, zahteve za izdajo izvoznih dovoljenj za izvoz očetne kisline (291521) v Belgijo, Indijo, Indonezijo, Japonsko, Pakistan, Singapur in Tajsko ter zahteve za izdajo izvoznih dovoljenj za izvoz kalcijevega karbonata (251710) v Brunej, Indonezijo in Singapur.
- (146) Vložnik je trdil, da so zahteve za izdajo uvoznih dovoljenj, ki jih je Argentina uvedla za štiri surovine (kalijev hidroksid, žveplo, kalcijev karbonat in očetno kislino), na katere je opozorila Komisija v prvem obvestilu, omejile vire dobave in s tem ohranjale visoke cene na domačem trgu. Trdil je tudi, da bi zahteve za izdajo izvoznih dovoljenj, ki jih Malezija uvedla za dve od teh surovin (očetno kislino in kalcijev karbonat), lahko imele nasprotni učinek, saj bi ohranile domačo dobavo in zavezile rast cen na domačem trgu. Zato je menil, da bi bila v tej zvezi Malezija boljša izbira za reprezentativno državo kot Argentina.
- (147) V zvezi z zahtevami za izdajo izvoznih dovoljenj, ki jih uporablja Malezija, je Komisija v prvem obvestilu navedla, da se te uporabljajo samo za dve surovini, očetno kislino in kalcijev karbonat. Učinek zahtev za izdajo izvoznih dovoljenj bi bil zavezitev rasti domačih cen, s čimer bi se verjetno zavezilo tudi povečanje količin uvoza in/ali rast cen, da bi bilo mogoče konkurirati domačim dobavam. Uvozne cene teh dveh surovin bi bile zato zelo verjetno podcenjene, če bi se uporabile za konstruiranje normalne vrednosti ⁽⁶⁵⁾.

⁽⁶³⁾ http://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials

⁽⁶⁴⁾ https://www.globaltradealert.org/data_extraction

⁽⁶⁵⁾ Ker v pregledu zaradi izteka ukrepa protidampinške dajatve niso revidirane, uporaba teh dveh surovin za konstruiranje normalne vrednosti načeloma ne bi vplivala na splošne ugotovitve v tem pregledu. Pravzaprav bi bil v tem konkretnem primeru vsak vpliv prednost za proizvajalce izvoznike, saj bi bili konstruirana normalna vrednost in posledična stopnja dampa potencialno višji, če takih zahtev za izdajo dovoljenj ne bi bilo.

- (148) Komisija je glede na navedeno zainteresirane strani v drugem obvestilu obvestila, da namerava v skladu s členom 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe uporabiti Malezijo kot primerno reprezentativno državo in družbo Ajinomoto (Malaysia) Berhad, da bi pridobila neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti za izračun normalne vrednosti.
- (149) Zainteresirane strani so bile pozvane, naj predložijo pripombe o primernosti Malezije kot reprezentativne države in družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad kot proizvajalca v reprezentativni državi.
- (150) Po drugem obvestilu je svoje pripombe predložil samo vložnik. Pripombe so temeljile na dejstvu, da bo Malezija izbrana za reprezentativno državo.

3.3.4. Raven socialne zaščite in varstva okolja

- (151) Ker je bilo ugotovljeno, da je na podlagi vseh navedenih elementov Malezija primerna reprezentativna država, ni bilo treba oceniti ravni socialne zaščite in varstva okolja v skladu z zadnjim stavkom člena 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe.

3.3.5. Sklep

- (152) Glede na zgornjo analizo je Malezija izpolnila merila iz člena 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe in se lahko šteje za primerno reprezentativno državo.
- (153) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah po dokončnem razkritju navedla, da Malezija ni ustrezna reprezentativna država, saj ima samo eno družbo, tj. Ajinomoto (Malaysia) Berhad, ki deluje v isti splošni kategoriji izdelkov, v katero spada tudi Ace-K, finančni podatki družbe Ajinomoto pa so izkrivljeni, ker so njeni stroški močno odvisni od nakupov pri povezanih družbah. Trdila je, da posledični nižji stroški surovin in drugi neposredni stroški družbe pojasnjujejo visok odstotek PSA-stroškov, uporabljen pri konstruiranju normalne vrednosti.
- (154) Komisija je ugotovila, da so direktorji v pojasnilu 29 k pojasnilom k računovodskim izkazom družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad za poslovno leto, ki se je končalo 31. marca 2020 ⁽⁶⁶⁾, v svoji izjavi o transakcijah s povezanimi stranmi, ki med drugim vključujejo nakupe, navedli, da „menijo, da so se vse navedene transakcije izvajale v normalnem poteku poslovanja in da so bile določene pod pogoji, dogovorjenimi na pogajanjih, ki niso bistveno drugačni od pogojev, ki jih je mogoče doseči v transakcijah z nepovezanimi stranmi“. Poleg tega so to izjavo, vključeno v pojasnila k računovodskim izkazom, v okviru obvezne revizije revidirali neodvisni revizorji, ki so izjavili ⁽⁶⁷⁾, da računovodski izkazi zagotavljajo resničen in pošten vpogled v finančni položaj družbe na dan 31. marca 2020. Komisija je zato menila, da lahko določi PSA-stroške na podlagi razmerja med PSA-stroški in proizvodnimi stroški, in je zavrnila trditev družbe Anhui Jinhe.
- (155) Družba Anhui Jinhe je nadalje trdila, da je Argentina ustrenejša reprezentativna država, saj so računovodski izkazi na voljo, razmerje med dobičkom in prodajo v višini 5,3 % je sprejemljivo, trditev Komisije, da zahteve Argentine za izdajo uvoznih dovoljenj omejujejo vire dobave, pa ni veljavna, saj se uvozne tarife uporabljajo samo za eno državo (ZDA) in en izdelek.
- (156) Komisija se s temi trditvami ni strinjala. Argentine kot reprezentativne države ni zavrnila, ker razmerje med dobičkom in prodajo v višini 5,3 % ne bi bilo sprejemljivo, temveč jo je zavrnila zaradi drugih razlogov. Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 137, podrobni računovodski izkazi dejansko niso bili na voljo za nobeno zadevno družbo v Argentini za razliko od Malezije. Poleg tega je Komisija poleg uvozne tarife, ki jo je omenila družba Anhui Jinnhe, opredelila tudi zahteve za izdajo uvoznih dovoljenj za štiri druge surovine, kar bi lahko omejilo vire dobave, s tem pa bi se zvišale cene na domačem trgu. Zato je Komisija to trditev zavrnila.

⁽⁶⁶⁾ Računovodski izkazi družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad za leto, ki se je končalo 31. marca 2020, str. 84.

⁽⁶⁷⁾ Računovodski izkazi družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad za leto, ki se je končalo 31. marca 2020, str. 45.

3.4. Viri, uporabljeni za določitev neizkrivljenih stroškov

- (157) Komisija je v prvem obvestilu navedla proizvodne dejavnike, kot so materiali, energija in delo, ki jih proizvajalci izvozniki uporabljajo pri proizvodnji zadevnega izdelka, ter zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe in takoj dostopne informacije o neizkrivljenih vrednostih za vsak proizvodni dejavnik, omenjen v navedenem obvestilu.
- (158) Komisija je nato v drugem obvestilu navedla, da bo za konstruiranje normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe uporabila podatke GTA, da bi določila neizkrivljene stroške večine proizvodnih dejavnikov, zlasti surovin. Poleg tega je navedla, da bo s pomočjo instituta za informacije in analizo trga dela (ILMIA) ⁽⁶⁸⁾ določila neizkrivljene stroške dela ter pridobila informacije o ceni električne energije, ki jih objavlja elektroenergetska družba Tenaga Nasional Berhad (TNB) na svojem spletišču ⁽⁶⁹⁾, da bi opredelila stroške električne energije.
- (159) Komisija je v drugem obvestilu zainteresirane strani obvestila tudi, da se zaradi omejenega pomena nekaterih posameznih surovin v skupnih stroških proizvodnje nekateri proizvodni dejavniki štejejo za „potrošno blago“. Poleg tega je zainteresirane strani obvestila, da bo izračunala delež potrošnega blaga pri skupnih stroških proizvodnje in ga uporabila za ponovni izračun stroškov proizvodnje ob uporabi določenih neizkrivljenih referenčnih vrednosti v primerni reprezentativni državi.
- (160) Družba Anhui Jinhe je na zaslišanju trdila, da Komisija v 65 dneh od datuma objave obvestila o začetku ni dodala prvega obvestila v nezaupni spis preiskave, kot je navedeno v oddelku 5.3.2 obvestila o začetku.
- (161) Vendar ta rok ne zajema obvestil za spis. Komisija je prvo obvestilo objavila 15. marca 2021, drugo pa 11. junija 2021: v obeh obvestilih pa so imele zainteresirane strani na voljo 10 dni za predložitev pripomb v zvezi z navedenimi vidiki. Družba Anhui Jinhe ni predložila nobenih pripomb k nobenemu obvestilu.
- (162) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah po dokončnem razkritju ponovila svojo trditev iz uvodne izjave 160. Nadalje je trdila, da Komisija s tem, ko je prvo obvestilo v spis o preiskavi dodala štiri mesece in pol po začetku preiskave, drugo pa po sedmih mesecih in pol, tega ni opravila „kmalu“ v skladu z oddelkom 5.3.2 obvestila o začetku in členom 2(6a), točka (e), osnovne uredbe, zato se ju ne bi smelo upoštevati. Trdila je tudi, da zahtevek ni vseboval nobenih elementov v zvezi z izkrivljanji določenih posebnih vložkov, ki jih družba Anhui Jinhe uporablja v proizvodnem procesu, vložnik pa Komisiji ni predložil nobenih takih dokazov v 37 dneh po datumu obvestila o začetku. Družba Anhui Jinhe je nazadnje trdila, da so bile njene pravice do obrambe kršene, ker je bilo prvo obvestilo predloženo po 37 dneh od začetka preiskave.
- (163) Komisija se s temi trditvami ne strinja. Namen prvega in drugega obvestila k spisu je obvestiti strani o ustreznih virih, ki jih namerava uporabiti za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe. Obvestili ne vključujeta ocene uporabe člena 2(6a) osnovne uredbe. Poleg tega je bila posebnost tega primera dejstvo, da se Ace-K, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 129, proizvaja samo v Uniji in LRK. Zato je bil postopek izbire reprezentativne države bolj zapleten kot običajno, saj je Komisija morala proučiti, ali gre za proizvodnjo izdelka v isti splošni kategoriji in/ali sektorju, v katerega spada tudi zadevni izdelek. Poleg tega je treba preiskavo, ki se izvaja v skladu s členom 11.2 osnovne uredbe, tako kot sedanjo preiskavo zaključiti v 12 mesecih, v nobenem primeru pa ne pozneje kot v 15 mesecih od datuma objave obvestila o začetku (kot je navedeno v oddelku 6 obvestila o začetku) v primerjavi s preiskavo, ki se izvaja v skladu s členom 5 osnovne uredbe, pri čemer je treba začasne ukrepe uvesti najpozneje osem mesecev po začetku preiskave. Poleg tega je imela družba Anhui Jinhe dovolj časa, da poda pripombe k obvestiloma. K prvemu obvestilu, v katerem so bile opredeljene tri potencialne reprezentativne države, ni podala nobenih pripomb. Prav tako ni podala nobenih pripomb k drugemu obvestilu. Komisija je zato zavrnila trditve, da so bile pravice družbe Anhui Jinhe do obrambe kršene.

⁽⁶⁸⁾ <https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost>

⁽⁶⁹⁾ <https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1>
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf

- (164) Komisija je v zvezi s trditvijo, da zahtevki ne vsebuje nobenih elementov v zvezi z izkrivljanji določenih posebnih vložkov, kot je navedeno v uvodni izjavi 22, sklenila, da zahtevki vsebuje dovolj dokazov za začetek preiskave. Vložniku ni treba predložiti dodatnih dokazov, ki bi se posebej nanašali na izkrivljanja določenih vložkov, da bi Komisija proučila uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe. Ta trditev je bila zato zavržena.

3.5. Neizkrivljeni stroški in referenčne vrednosti

3.5.1. Proizvodni dejavniki

- (165) Ob upoštevanju vseh informacij, ki so jih predložile zainteresirane strani in ki so bile zbrane med navzkrižnimi preverjanji na daljavo, so bili za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe opredeljeni naslednji proizvodni dejavniki in njihovi viri:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki Ace-K

Proizvodni dejavnik	Oznaka blaga v Maleziji	Neizkrivljene vrednosti v CNY	Merska enota
Surovine			
Aktivno oglje	38021000	17,78	kg
Amonijev fosfat / diamonijev fosfat	31053000	2,87	kg
Antracit	27011100	0,99	kg
Butil acetat	29153300	6,99	kg
Prah kalcijevega karbonata/CaCO ₃ /200 mesh	25171000	0,72	kg
Sredstvo proti penjenju/silikoni v primarnih oblikah	39100020 39100090	64,55	kg
Diklorometan	29031200	4,51	kg
Ledocetna kislina	29152100	6,00	kg
Apnenec/prah/250 mesh	25221000	1,07	kg
Kalijev hidroksid	28152000	4,14	kg
Sulfaminska kislina	28111990	18,14	kg
Žveplo/tekoče	25030000	0,77	kg
Trietilamin	29211900	47,51	kg
Energija			
Električna energija	n. r.	0,52	kWh
Delo			
Stroški dela v proizvodnem sektorju	n. r.	64,10	ura dela

- (166) Komisija je vključila tudi vrednost režijskih stroškov proizvodnje, da bi zajela stroške, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike. Metodologija za določitev tega zneska je ustrezno pojasnjena v uvodni izjavi 186.

Surovine in stranski proizvodi

- (167) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, kot so dostavljene do vrat proizvajalca iz reprezentativne države, kot osnovo uporabila tehtano povprečje uvozne cene za reprezentativno državo, kot je navedena v GTA, ter ji prištela uvozne dajatve in stroške prevoza. Uvozna cena v reprezentativni državi je bila določena kot tehtano povprečje cene uvoza na enoto iz vseh tretjih držav, razen LRK in držav, ki niso članice STO, naštetih v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁷⁰⁾. Komisija se je odločila, da bo izključila uvoz iz LRK v reprezentativno državo, saj je v uvodni izjavi 121 ugotovila, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK zaradi obstoja znatnih izkrivljanj v skladu s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Glede na to, da ni dokazov, da ista izkrivljanja ne vplivajo enako na izdelke, namenjene izvozu, je Komisija menila, da ista izkrivljanja vplivajo na izvozne cene. Po izključitvi uvoza v Malezijo iz Kitajske in držav iz Priloge I k Uredbi (EU) 2015/755 je Komisija ugotovila, da je uvoz glavnih surovin iz drugih tretjih držav ostal reprezentativen (več kot 75 % celotnega uvoza v Malezijo).
- (168) Za majhno število proizvodnih dejavnikov in stranskih proizvodov so dejanski stroški, ki jih je imel sodelujoči proizvajalec izvoznik, ali vrednosti, ki jih je sodelujoči proizvajalec izvoznik knjižil, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pomenili zanemarljiv delež celotnih stroškov surovin.
- (169) Ker vrednost, ki se je zanje uporabljala, ne glede na uporabljeni vir ni znatno vplivala na izračune stopnje dumpinga, se je Komisija odločila, da bo neto vrednost navedenih stroškov vključila med potrošno blago.
- (170) V zvezi s paro je proizvajalec izvoznik poročal o znatnih stroških v kategoriji potrošnega blaga. Ker je para tudi stranski proizvod v proizvodnem procesu, je Komisija vključila strošek in vrednost dohodka iz stranskih proizvodov za paro med potrošno blago.
- (171) Komisija je izračunala delež potrošnega blaga pri skupnih stroških surovin in ga uporabila za ponovni izračun stroškov surovin ob uporabi določenih neizkrivljenih cen.
- (172) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, kot je določeno v členu 2(6a), točka (a), prva alineja, osnovne uredbe, uporabila ustrezne uvozne dajatve reprezentativne države.
- (173) Komisija je stroške prevoza sodelujočega proizvajalca izvoznika za dobavo surovin izrazila kot odstotek dejanskih stroškov teh surovin in nato enak odstotek uporabila za neizkrivljene stroške istih surovin, da bi dobila neizkrivljene stroške prevoza. Menila je, da bi se v okviru te preiskave razmerje med surovino proizvajalca izvoznika in sporočenimi stroški prevoza lahko smiselno uporabilo kot kazalnik za oceno neizkrivljenih stroškov prevoza surovin, ko so dostavljene v tovarno družbe.
- (174) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah po dokončnem razkritju trdila, da Komisija ni oblikovala točne referenčne vrednosti za kalijev hidroksid. Trdila je, da je Komisija v zvezi s tem uporabila malezijsko ceno za HS 281520, pri tej metodologiji pa se ni upoštevalo dejstvo, da se kalijev hidroksid lahko uvaža v tekoči in trdni obliki, katerih cene so različne.
- (175) Komisija je pri oblikovanju referenčne vrednosti za kalijev hidroksid uporabila oznako HS, ki jo je predložila družba Anhui Jinhe ter ki je bila enaka za tekočo in trdno obliko. Osemestna oznaka blaga v Maleziji za ta izdelek ne razlikuje med izdelki v tekoči in trdni obliki. Ta trditev je bila zato zavrnjena.
- (176) Družba Anhui Jinge je trdila, da je temeljna predpostavka, iz katere izhaja pojem uvoznih dajatev, ta, da se pri ceni obračuna davek na dodano vrednosti (DDV), če se surovine kupijo na domačem trgu, če pa se surovine pridobijo na tujih trgih, države, ki jih izvažajo, navadno ne odmerijo DDV. Zato so bile pri uvozu odmerjene uvozne dajatve, da bi

⁽⁷⁰⁾ Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33).

se izenačil davek in da bi bila domača cena zato primerljiva z uvozno ceno. Če družba kupi surovine, je plačani DDV vstopni DDV, ki ni bil del stroškov proizvodnje, saj je bil z njim izravnani izstopni DDV. Zato je družba Anhui Jinhe trdila, da se uvozna dajatev ne bi smela upoštevati pri izračunu normalne vrednosti.

- (177) Komisija se s to trditvijo ni strinjala. Ureditev DDV se razlikuje od ureditve uvoznih dajatev. Pri DDV gre tudi v zvezi s surovinami za izravnavo med vstopnim in izstopnim DDV, taka izravnava pa se ne uporablja za uvozne dajatve. Poleg tega je namen upoštevanja uvoznih dajatev pridobiti končno uvozno ceno na domačem trgu. Trditev je bila zato zavržena.

Delo

- (178) Komisija je v drugem obvestilu navedla, da namerava uporabiti statistične podatke, ki jih je objavil institut za informacije in analizo trga dela (ILMIA) ⁽⁷¹⁾ v Maleziji, za določitev plač v Maleziji, pri čemer bo uporabila informacije o povprečnih stroških dela na zaposlenega v proizvodnem sektorju za obdobje preiskave.
- (179) Po drugem obvestilu je vložnik navedel, da je bilo na podlagi stroškov dela nevodstvenih delavcev, ki jih je Komisija določila za družbo Ajinomoto (Malaysia) Berhad (tj. 38 791 005 RM), in dejstva, da je to veljalo za 452 oseb, mogoče sklepati, da je družba Ajinomoto (Malaysia) Berhad izplačala vsakemu nevodstvenemu delavcu v povprečju 85 820,81 RM/leto, kar je enako 7 151,73 RM/mesec (11 952,8 CNY/mesec). Navedel je, da bi bilo glede na to, da družba Ajinomoto (Malaysia) Berhad posluje v istem poslovnem sektorju kot proizvajalka Ace-K, razumno izračunati referenčno vrednost za delo z uporabo urne postavke za nevodstvene delavce iz računovodskih izkazov družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad.
- (180) Komisija ugotavlja, da se podatki instituta za informacije in analizo trga dela (ILMIA) nanašajo na leto 2016. Ker se podatki o stroških dela nevodstvenih delavcev, ki jih je navedel vložnik, nanašajo na poslovno leto, ki se je končalo 31. marca 2020, in veljajo za družbo, ki posluje v istem poslovnem sektorju kot proizvajalec Ace-K, je Komisija menila, da je zahteva vložnika za določitev stroškov dela na navedeni podlagi primerna.

Električna energija

- (181) Cene električne energije za družbe (industrijske uporabnike) v Maleziji objavlja elektroenergetska družba Tenaga Nasional Berhad (TNB) na svojem spletišču ⁽⁷²⁾. Zadnje tarife so bile objavljene 1. januarja 2014 in so še vedno veljale v OPP. Komisija je za določitev stroškov električne energije na kWh uporabila cene električne energije za industrijo v skupini porabe „Tarifa E2 – tarifa za srednjo napetost za industrijo znotraj/zunaj konice“ družbe TNB.
- (182) V zvezi z elementom največjega odjema proizvajalec izvoznik ni predložil podrobnosti o največjem odjemu na pol ure, kar je element izračuna. Zato je Komisija ta element določila previdno na podlagi povprečnega odjema na pol ure za mesec z največjim odjemom.
- (183) Komisija je nato določila porabo kitajskega proizvajalca izvoznika znotraj/zunaj konic v malezijskem tarifnem sistemu, ki so ustrezala obdobju konic in enakomernega odjema (malezijsko obdobje znotraj konic) in obdobju najnižjega odjema (malezijsko obdobje zunaj konic) v kitajskem tarifnem sistemu.
- (184) Komisija je nato uporabila malezijske cene na enoto, porabljeno v malezijskih obdobjih znotraj/zunaj konic, za porabo kitajskega proizvajalca izvoznika v kWh v navedenih obdobjih ter dodala zgoraj določeno najvišjo ceno odjema in 1,6-odstotno zagotovljeno odkupno ceno, da bi določila stroške električne energije na kWh.

⁽⁷¹⁾ <https://www.ilmia.gov.my/index.php/my/labour-cost>

⁽⁷²⁾ <https://www.tnb.com.my/commercial-industrial/pricing-tariffs1>
https://www.tnb.com.my/assets/files/Tariff_Rate_Final_01.Jan.2014.pdf

3.5.2. Režijski stroški proizvodnje, PSA-stroški in dobiček

- (185) V skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost režijskih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.
- (186) Režijski stroški proizvodnje, ki jih je imel sodelujoči proizvajalec izvoznik, so bili izraženi kot delež stroškov proizvodnje, ki ga je dejansko imel proizvajalec izvoznik. Ta delež je bil uporabljen pri neizkrivljenih stroških proizvodnje.
- (187) Za določitev neizkrivljenega in razumnega zneska PSA-stroškov in dobička se je Komisija oprla na finančne podatke do 31. marca 2020 za družbo Ajinomoto (Malaysia) Berhad. Te podatke je dala na voljo zainteresiranim stranem v drugem obvestilu.
- (188) Kot je navedeno v drugem obvestilu, je Komisija najprej analizirala revidiran izkaz poslovnega izida in pojasnila k računovodskemu izkazu družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad za leto, ki se je končalo 31. marca 2020, da bi določila stroške prodaje in PSA-stroške. Nekatere vrste stroškov so bile neposredno razporejene na stroške prodaje (npr. amortizacija obrata, strojev in opreme) ali PSA-stroške (npr. plače direktorjev), kot je ustrezno. Drugi stroški so bili porazdeljeni med stroške prodaje in PSA-stroške na podlagi števila nevodstvenih delavcev (porazdeljeno med stroške prodaje) in drugih zaposlenih (porazdeljeno med PSA-stroške). Komisija je s to analizo izrazila PSA-stroške kot odstotek stroškov prodaje.
- (189) Vložnik je v zvezi z drugim obvestilom navedel, da se prihodki od obresti v višini 2 894 308 MR ne bi smeli obravnavati kot negativni PSA-stroški.
- (190) Komisija se je strinjala, da se prejete obresti ne bi smele vključiti za zmanjšanje PSA-stroškov, povezanih s proizvodnjo izdelka, ki se pregleduje, saj ima družba Ajinomoto (Malaysia) Berhad znatna denarna sredstva, ki bi bila vir takih prihodkov. Komisija je zato v zvezi s tem prilagodila PSA-stroške.
- (191) Vložnik je nadalje trdil, da bi morala Komisija pri določitvi ravni dobičkonosnosti upoštevati dobičkonosnost družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad pri industrijski prodaji in ne pri potrošniški prodaji, saj vložnik in družba Anhui Jinhe prodajata Ace-K „med podjetji“. Navedel je, da bi bilo dobičkonosnost za industrijski sektor mogoče izračunati z uporabo informacij po segmentih, ki so na voljo na strani 89 letnega poročila za leto 2020.
- (192) Komisija je opozorila, da bi podatki v letnem poročilu omogočili določitev odstotka dobička za industrijsko prodajo, ne pa enakovrednega odstotka PSA-stroškov za industrijsko prodajo. Zato je to trditev zavrnila ter določila dobiček in PSA-stroške na podlagi skupnih podatkov za družbo Ajinomoto (Malaysia) Berhad.
- (193) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah po dokončnem razkritju nadalje trdila, da je Komisija precenila PST-stroške družbe Ajinomoto, ko je „druge poslovne odhodke“ v celoti razporedila med PSA-stroške. Trdila je, da deli „drugih poslovnih odhodkov“ nujno pomenijo prodajne stroške in ne PSA-stroške, saj na primer nobeden od odhodkov, ki niso razvrščeni med „druge poslovne odhodke“, očitno ne vključuje stroškov energije, ki bi jih bilo treba vsaj delno upoštevati kot stroške proizvodnje in ne kot PSA-stroške.
- (194) Komisija opozarja, da letno poročilo družbe Ajinomoto ne vsebuje jasne navedbe ali razčlenitve stroškov, ki so vključeni v kategorijo. Podrobno razkritje razporeditve stroškov za določitev PSA-stroškov je bilo opravljeno v okviru drugega obvestila, zainteresirane strani pa so imele na voljo 10 dni za pripombe. Družba Anhui Jinhe v tistem času ni predložila pripomb o navedenem vidiku. Tudi če bi Komisija sprejela navedeno trditev, to kljub vsemu ne bi spremenilo sklepov v preiskavi, da se je damping (v velikem obsegu) v obdobju preiskave nadaljeval.

3.5.3. Izračun

- (195) Komisija je na podlagi navedenega v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe konstruirala normalno vrednost glede na vrsto izdelka na podlagi franko tovarna.

- (196) Prvič, določila je neizkrivljene stroške proizvodnje (kar zajema porabo surovin, dela in energije). Za dejansko porabo posameznih proizvodnih dejavnikov sodelujočega proizvajalca izvoznika je uporabila neizkrivljene stroške na enoto. Komisija je faktorje uporabe pomnožila z neizkrivljenimi stroški na enoto, ugotovljenimi v reprezentativni državi.
- (197) Drugič, da bi Komisija določila neizkrivljene stroške proizvodnje, je prištela režijske stroške proizvodnje. Režijski stroški proizvodnje, ki jih je imel sodelujoči proizvajalec izvoznik, so se zvišali za stroške surovin in potrošnega blaga iz uvodnih izjav 168 do 171, nato pa so bili izraženi kot delež proizvodnih stroškov, ki jih je dejansko imel sodelujoči proizvajalec izvoznik. Ta delež je bil uporabljen pri neizkrivljenih stroških proizvodnje.
- (198) Ko so bili neizkrivljeni stroški proizvodnje določeni, je Komisija uporabila PSA-stroške in dobiček, ki so bili določeni, kot je navedeno v uvodnih izjavah 188 do 192. Določeni so bili na podlagi računovodskih izkazov družbe Ajinomoto (Malaysia) Berhad, kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 187.
- (199) PSA-stroški, izraženi kot delež stroškov prodanega blaga in uporabljeni za neizkrivljene stroške proizvodnje, so znašali 32,7 %. Dobiček, izražen kot odstotek stroškov prodanega blaga in uporabljen za neizkrivljene stroške proizvodnje, je znašal 22,8 %.
- (200) Na podlagi tega je Komisija v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe konstruirala normalno vrednost glede na vrsto izdelka na podlagi franko tovarna.

3.6. Izvozna cena

- (201) Sodelujoči proizvajalec izvoznik je izvažal neposredno neodvisnim strankam na trgu Unije.
- (202) Izvozna cena je bila v skladu s členom 2(8) osnovne uredbe tista, ki se je dejansko plačala ali se plačuje za zadevni izdelek, ko se ta izvozi v Unijo.

3.7. Primerjava

- (203) Komisija je primerjala normalno vrednost in izvozno ceno sodelujočega proizvajalca izvoznika na podlagi franko tovarna.
- (204) Kadar je Komisija to lahko upravičila s potrebo po zagotovitvi pošteno primerjave, je v skladu s členom 2(10) osnovne uredbe normalno vrednost in/ali izvozno ceno prilagodila za razlike, ki so vplivale na cene in njihovo primerljivost. Prilagojena je bila izvozna cena za stroške prevoza, manipulativne stroške, ter stroške natovarjanja in tozadavne stroške v LRK, stroške čezmorskega prevoza in zavarovanja, stroške za kredite, bančne provizije in stroške pakiranja.

3.8. Stopnja dampainga

- (205) Komisija je za sodelujočega proizvajalca izvoznika v skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe primerjala normalno vrednost podobnega izdelka z izvozno ceno ustrezne vrste zadevnega izdelka.
- (206) Na tej podlagi je tehtano povprečje stopnje dampainga, izraženo kot delež cene CIF meja Unije brez plačane dajatve, znašalo 67,6 %.
- (207) Povprečne uvozne cene iz Kitajske iz uradne statistike so skladne s cenami družbe Anhui Jinhe. Glede na znatno stopnjo dampainga in nesodelovanja drugih proizvajalcev izvoznikov je Komisija menila, da tudi druge družbe izvažajo po dampinških cenah.
- (208) Zato je bilo sklenjeno, da se je dampaing v obdobju preiskave v zvezi s pregledom nadaljeval.

4. VERJETNOST NADALJEVANJA DAMPINGA

(209) Po ugotovitvi obstoja dumpinga v obdobju preiskave v zvezi s pregledom je Komisija v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe proučila verjetnost nadaljevanja dumpinga v primeru razveljavitve ukrepov. Analizirani so bili naslednji dodatni elementi: proizvodna in neizkoriščena zmogljivost v LRK, privlačnost trga Unije ter verjetne cene in stopnje dumpinga ob preklicu ukrepov.

4.1. Proizvodna in prosta zmogljivost v LRK

(210) Komisija je analizirala stanje v zvezi s proizvodno in neizkoriščeno zmogljivostjo na podlagi informacij v zahtevku, obrazcev za vzorčenje, ki so jih predložili kitajski proizvajalci izvozniki, izpolnjenega vprašalnika, ki ga je poslal sodelujoči proizvajalec izvoznik, prejetega dokumenta s pripombami in spletišč proizvajalcev na Kitajskem.

(211) Vložnik je v zahtevku navedel, da obstoječa zmogljivost v LRK znaša 39 500 ton, izkoriščenost zmogljivosti na podlagi prodaje v svetu pa je nižja od 50 % ⁽⁷³⁾.

(212) Družba Anhui Jinhe je trdila, da Ace-K v LRK proizvajajo samo tri družbe, tj. Anhui Jinhe, Vitasweet in Yabang, ter predložila dokaze o tem, da nekateri kitajski proizvajalci, navedeni v zahtevku, ne proizvajajo Ace-K.

(213) Komisija je sprejela dokaze ⁽⁷⁴⁾, ki jih je predložila družba Anhui Jinhe ter na podlagi katerih je bilo mogoče sklepati, da družbe Shandong MinghuiFood Co., Ltd, Suzhou PeacockFood Additive Co., Ltd in Suzhou Hope Technology Co., Ltd več ne proizvajajo Ace-K. Kljub temu ni bilo nobenih dokazov o tem, da nimajo več zmogljivosti, niti informacij o možni kratkoročni obnovi zmogljivosti.

(214) V zvezi z družbo Hangzhou SanheFood Co., Ltd je Komisija zaradi pomanjkanja nasprotnih dokazov menila, da družba še vedno izvaja proizvodnjo, na podlagi informacij na njenem spletišču ⁽⁷⁵⁾ pa je sklenila, da zmogljivost družbe znaša najmanj 5 000 ton, potencialno pa tudi več.

(215) Vložnik je predložil dokaze, da zmogljivost družbe Nantong Hongxin za Ace-K v gradnji, ki naj bi bila dokončana leta 2021 ⁽⁷⁶⁾, znaša 15 000 ton in da družba Ningxia Wanxiangyuan načrtuje izgradnjo novega proizvodnega obrata za Ace-K z zmogljivostjo 5 000 ton na leto, ki je oktobra 2020 prestal fazo okoljske presoje ⁽⁷⁷⁾. Vložnik se je skliceval tudi na napoved družbe Anhui Jinhe iz leta 2017 o potencialnem povečanju proizvodne zmogljivosti, vendar pa ni predložil nobenih dokazov o taki širitvi ali obsegu zadevne proizvodne zmogljivosti.

(216) Družba Anhui Jinhe tega dokaza ni izpodbijala.

(217) Komisija se je seznanila tudi z drugim možnim proizvajalcem Ace-K na Kitajskem, tj. družbo Jiangxi Beiyang, vendar ni mogla pridobiti podrobnejših informacij o njeni potencialni proizvodnji ali proizvodni zmogljivosti.

(218) Ob upoštevanju vseh razpoložljivih dokazov je Komisija menila, da trenutna kitajska zmogljivost verjetno dosega razpon od 32 000 do 40 500 ton ter da se bo kratkoročno verjetno povečala za 20 000 ton in dosegla razpon od 52 000 do 60 500 ton.

(219) Družba Anhui Jinhe je ocenila, da letno svetovno povpraševanje po Ace-K dosega razpon od 18 000 do 20 000 ton, in trdila, da bi se z letno stopnjo rasti od 2,3 do 4,5 % (za kar je vložnik predložil dokaze) s tem hitro izčrpale vse razpoložljive neizkoriščene zmogljivosti na Kitajskem.

⁽⁷³⁾ Javna različica zahtevka, str. 41.

⁽⁷⁴⁾ Potrdilo, ki ga je 2. marca 2021 izdalo kitajsko združenje za aditive za živila in sestavine (t. i. China Food Additives and Ingredients Association) in ki ga je družba Anhui Jinhe predložila na drsnici 16 v javnem dokumentu s pripombami z dne 4. marca 2021, ter napoved ljudskega sodišča, ki potrjuje stečaj družbe Hope, ki jo je družba Anhui Jinhe predložila na drsnici 17 v javnem dokumentu s pripombami z dne 4. marca 2021.

⁽⁷⁵⁾ <http://www.hzsanhe.com/default2.asp>

⁽⁷⁶⁾ <http://www.cninfo.com.cn/new/disclosure/detail?plate=sse&orgId=9900023704&stockCode=603968&announcementId=1209844300&announcementTime=2021-04-27%2018:00>, str. 30.

⁽⁷⁷⁾ Javni dokument s pripombami vložnika z dne 8. junija 2021, Priloga I.

- (220) Vendar je bilo na podlagi trenutne zmogljivosti na Kitajskem v višini od 32 000 do 40 500 ton jasno, da bi sama Kitajska lahko brez težav zadostila obstoječemu svetovnemu povpraševanju, in sicer za najmanj naslednjih 10 let.
- (221) Komisija je proučila tudi stanje v zvezi z neizkoriščenimi zmogljivostmi.
- (222) Na podlagi razpoložljivih informacij o treh družbah, za katere je družba Anhui Jinhe trdila, da trenutno izvajajo proizvodnjo, in o družbi Hangzhou SanheFood Co. Ltd., je Komisija sklenila, da te štiri družbe verjetno imajo neizkoriščeno zmogljivost v višini približno 5 200 ton ⁽⁷⁸⁾. To je bilo približno dvakrat več, kot je znašala potrošnja Unije v OPP (glej uvodno izjavo 239).
- (223) Ocenjena trenutna neizkoriščena zmogljivost v višini približno 5 200 ton skupaj z dodatno zmogljivostjo v višini 20 000 ton, ki naj bi bila kratkoročno nameščena na Kitajskem, je višja od ocene trenutnega svetovnega povpraševanja, ki jo je opravila družba Anhui Jinhe, in več kot osemkrat višja od skupne potrošnje Unije.
- (224) Zato bodo v primeru izteka protidampinskih ukrepov v LRK obstajale znatne proizvodne in neizkoriščene zmogljivosti za veliko povečanje prodaje na trg Unije.

4.2. Privlačnost trga Unije

- (225) Privlačnost trga Unije za kitajski izvoz je očitna glede na njegovo stalno in množično prisotnost celo ob protidampinskih ukrepih, ki dosega [31–37 %] tržnega deleža Unije v OPP, kot je navedeno v uvodni izjavi 242.
- (226) Presežna zmogljivost Kitajske je močna spodbuda za izvoz v tem naravno izvozno usmerjenem sektorju, saj obstaja samo en čezmorski konkurent (vložnik). Kitajski izvozniki so že izčrpali potencial drugih izvoznih trgov zunaj Unije, ker na njih že prevladujejo v povprečju z več kot 70-odstotnim tržnim deležem ⁽⁷⁹⁾.
- (227) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah na dokončno razkritje trdila, da Komisija ni dokazala, da je Unija privlačen trg za kitajske proizvajalce Ace-K. V zvezi s tem je trdila, da vložnik prodaja čedalje večji del svoje proizvodnje tretjim trgov, kar je pomenilo, da trg Unije ni privlačen niti za proizvajalca Unije. Poleg tega je trdila, da je izvozna cena kitajskih proizvajalcev za Unijo enaka ali le nekoliko nižja od njene izvozne cene za trge zunaj EU. Na podlagi navedenega je sklenila, da je trg Unije zaradi prisotnosti lokalnega konkurenta za kitajske proizvajalce manj privlačen od katerega koli tretjega trga.
- (228) Vložnik je v svojih pripombah na dokument s pripombami družbe Anhui Jinhe trdil, da protidampinske dajatve ne izključujejo kitajskih proizvajalcev izvoznikov s trga Unije. Nadalje je trdil, da je trg Unije za kitajske proizvajalce morda manj privlačen zaradi veljavnih protidampinskih ukrepov, če pa bi se te dajatve razveljavile, bi bil trg Unije zanje privlačen trg.
- (229) Komisija v zvezi s tem opozarja, da so kitajski proizvajalci izvozniki ohranili zelo pomemben tržni delež na trgu Unije tudi po uvedbi protidampinskih dajatev, kot je opisano v uvodni izjavi 242. Če trg ne bi bil privlačen, tako visokega prodora ne bi bilo. To bolj velja, kadar se uporabljajo dodatne protidampinske dajatve, saj so uvozne cene z vsemi stroški višje, izvoz v EU pa je zaradi njih dražji. V takih cenovnih okoliščinah izvozniki ne bi nadaljevali s prodajo znatnih količin na neprivlačnem trgu. Zato Komisija na podlagi ugotovitev, povzetih v uvodni izjavi 234, zgornjo trditve zavrača. Če bi protidampinske dajatve prenehale veljati, bi kitajski proizvajalci imeli priložnost, da povečajo svojo prodajo in tržni delež v Uniji.
- (230) Privlačnost trga Unije so dodatno potrdili elementi cen, analizirani v uvodnih izjavah 232 in 233.

⁽⁷⁸⁾ To vključuje najboljše ocene potencialne neizkoriščene zmogljivosti za dve družbi na podlagi informacij v prejetem predloženem dokumentu s pripombami in/ali obrazca za vzorčenje, ki ga je poslal kitajski proizvajalec izvoznik.

⁽⁷⁹⁾ Zaprosite za nezaupno različico, stran 41.

4.3. Verjetne cene in stopnje dampinga v primeru razveljavitve ukrepov

- (231) Družba Anhui Jinhe je trdila, da so izvozne cene Ace-K iz LRK za tretje države višje od izvoznih cen za Unijo. Trdila je tudi, da pri prodaji Ace-K v tretje države ni bilo nobenih omejitev.
- (232) Komisija je ugotovila, da kitajske izvozne cene za tretje države dosegajo približno isto raven kot njene cene za Unijo. To pomeni, da je damping strukturna strategija za prodor na trge tretjih držav in da se bo zato nadaljeval.
- (233) Kitajski proizvajalci bodo morda v Unijo še vedno lahko prodajali po višji ceni kot v druge tretje države, če se bodo obstoječe dajatve lahko iztekle, vendar se bodo zaradi znatne presežne dobave na Kitajskem cene verjetno znižale do ravni, nižjih od obstoječih ravni na trgu Unije. Stopnje dampinga se bodo torej verjetno še višale.

4.4. Sklep

- (234) Komisija je ugotovila, da je v LRK znatna neizkoriščena zmogljivost, ki se bo verjetno kratkoročno še povečala. Privlačnost trga Unije je bila razvidna iz visokega tržnega deleža, ki so ga imeli kitajski proizvajalci kljub znatnim veljavnim protidampinškim dajatvam. Poleg tega so bile cene za trg Unije privlačne in čeprav bi kitajski proizvajalci lahko zvišali trenutne ravni svojih cen, bi v primeru izteka ukrepov presežna neizkoriščena zmogljivost na Kitajskem skupaj z zmernimi pričakovanimi stopnjami rasti na svetovnem trgu verjetno še bolj znižala cene, če ukrepov ne bi bilo.
- (235) Poleg tega je bila ugotovljena stopnja dampinga znatna.
- (236) Analiza Komisije je torej razkrila damping v obdobju preiskave v zvezi s pregledom in pokazala, da bi se v primeru izteka ukrepov uvoz v znatnem obsegu verjetno nadaljeval po dampinških cenah.

5. ŠKODA

5.1. Opredelitev industrije Unije in proizvodnje Unije

- (237) Podoben izdelek je v obravnavanem obdobju v Uniji izdeloval en proizvajalec. Ta proizvajalec predstavlja „industrijo Unije“ v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

5.2. Potrošnja Unije

- (238) Komisija je potrošnjo Unije določila na podlagi prodaje industrije Unije na prostem trgu Unije, ter uvoza iz LRK in drugih tretjih držav, kot je navedeno v statističnih podatkih o uvozu na podlagi podatkovne zbirke iz člena 14(6).
- (239) Potrošnja Unije se je gibala, kot sledi:

Preglednica 2

Potrošnja Unije (v tonah)

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Skupna potrošnja Unije	[2 313–2 800]	[2 339–2 831]	[2 549–3 085]	[2 447–2 962]
Indeks	100	101	110	106

Vir: podatki industrije Unije in podatkovna zbirka iz člena 14(6).

- (240) Potrošnja Ace-K se je povečala za 6 % v primerjavi z začetkom obravnavnega obdobja, in sicer zaradi povečanega povpraševanja po izdelkih brez sladkorja v Uniji.

5.3. Uvoz iz zadevne države

5.3.1. Obseg in tržni delež uvoza iz zadevne države

- (241) Komisija je določila obseg uvoza na podlagi podatkovne zbirke iz člena 14(6). Tržni delež uvoza je bil določen na podlagi podatkovne zbirke iz člena 14(6) in podatkov, ki jih je poslala industrija Unije.
- (242) Uvoz iz zadevne države se je gibal na naslednji način:

Preglednica 3

Obseg uvoza in tržni delež

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg uvoza iz Kitajske (v tonah)	[669–810]	[699–846]	[658–796]	[788–953]
<i>Indeks</i>	100	104	98	118
Tržni delež (v %)	[27–33]	[28–34]	[25–30]	[31–37]
<i>Indeks</i>	100	103	89	111

Vir: podatki industrije Unije in podatkovna zbirka iz člena 14(6).

- (243) Obseg uvoza iz Kitajske je pokazal nekaj nihanj, saj se je leta 2018 povečal za 4 %, leta 2019 pa se je zmanjšal. V OPP se je obseg uvoza v primerjavi z začetkom obravnavanega obdobja znatno povečal, in sicer za 18 %. To povečanje je od leta 2019 sovpadalo z rahlim zmanjšanjem potrošnje v Uniji v istem obdobju.
- (244) Tržni delež uvoza iz Kitajske je pokazal podoben razvoj kot obseg uvoza, saj se je leta 2018 povečal za 3 %, čemur je leta 2019 sledilo zmanjšanje. To zmanjšanje bi se lahko v OPP popravilo z 11-odstotnim povečanjem v primerjavi z začetkom obravnavanega obdobja. Komisija je ugotovila, da se je v OPP kljub zmanjšanju potrošnje Unije tržni delež uvoza iz LRK povečal na račun obsega prodaje in tržnega deleža industrije Unije, kot je opisano v uvodnih izjavah 257 in 258.

5.3.2. Cene uvoza iz zadevne države in nelojalno nižanje prodajnih cen

- (245) Komisija je določila cene uvoza na podlagi podatkov iz podatkovne zbirke iz člena 14(6).
- (246) Povprečna cena uvoza iz zadevne države se je gibala, kot sledi:

Preglednica 4

Uvozne cene (v EUR/tono)

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečna uvozna cena iz zadevne države	[5 202–6 297]	[5 232–6 334]	[5 827–7 054]	[6 207–7 513]
<i>Indeks</i>	100	101	112	119

Vir: podatkovna zbirka iz člena 14(6).

- (247) Povprečne uvozne cene iz LRK so pokazale splošno močno 19-odstotno povečanje v obravnavanem obdobju. Uvozne cene iz Kitajske so v primerjavi s cenami Unije ostale znatno nižje, kot kaže preglednica 8.
- (248) Komisija je nelojalno nižanje prodajnih cen v obdobju preiskave v zvezi s pregledom določila tako, da je primerjala:
- tehtano povprečje prodajnih cen edinega proizvajalca Unije za posamezno vrsto izdelka, zaračunane nepovezanim strankam na trgu Unije in prilagojene na raven cene franko tovarna, ter
 - ustrezne tehtane povprečne cene za posamezno uvoženo vrsto izdelka edinega sodelujočega kitajskega proizvajalca prvi neodvisni stranki na trgu Unije, določene na podlagi CIF (stroški, zavarovanje in prevoznina), vključno s protidampinško dajatvijo, z ustreznimi prilagoditvami za stroške, nastale po uvozu.
- (249) Primerjava cen je bila izvedena za vsako posamezno vrsto za transakcije na isti ravni trgovanja in po morebitni ustreznih prilagoditvi ter odbitku rabatov in popustov. Rezultat primerjave je bil izražen kot odstotek prihodkov od prodaje proizvajalca Unije v OPP. Pokazal je, da je tehtana povprečna stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen višja od 10 %. Če se protidampinške dajatve ne upoštevajo, tehtana povprečna stopnja nelojalnega nižanja prodajnih cen doseže več kot 45 %.

5.4. Uvoz iz tretjih držav razen iz LRK

- (250) Tržni delež uvoza Ace-K iz tretjih držav, razen LRK, znaša samo 1–4 % v obravnavanem obdobju. Ker se Ace-K proizvaja samo na Kitajskem in v Uniji, je Komisija menila, da je ta uvoz napačno razvrščen kot uvoz Ace-K ali da je njegovo poreklo napačno navedeno. Zato Komisija v svoji analizi škode tega uvoza ni več upoštevala.

5.5. Gospodarski položaj industrije Unije

5.5.1. Splošne pripombe

- (251) Ocena gospodarskega položaja industrije Unije je vključevala vrednotenje vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.

5.5.1.1. Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

- (252) Skupna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale, kot sledi:

Preglednica 5

Obseg proizvodnje, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti v Uniji

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg proizvodnje (v tonah)	[4 271–5 171]	[4 833–5 850]	[4 860–5 883]	[4 873–5 899]
<i>Indeks</i>	100	113	114	114
Proizvodna zmogljivost (v tonah)	[5 700–6 900]	[5 700–6 900]	[5 700–6 900]	[5 700–6 900]
<i>Indeks</i>	100	100	100	100
Izkoriščenost zmogljivosti	[71–86]	[81–97]	[81–98]	[81–98]
<i>Indeks</i>	100	113	114	114

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

- (253) Obseg proizvodnje industrije Unije se je v obravnavanem obdobju povečal za 14 %. To povečanje je mogoče povezati, prvič, s splošnim povečanjem povpraševanja po Ace-K in, drugič, z učinkom protidampinskih dajatev, ki so omogočile okrevanje industrije in povečanje njenega obsega proizvodnje.
- (254) Proizvodna zmogljivost industrije Unije je v obravnavanem obdobju ostala na enaki ravni. Čeprav so protidampinske dajatve omogočile okrevanje industrije Unije, tržna ocena ni utemeljila nobenega povečanja zmogljivosti.
- (255) Izkoriščenost zmogljivosti se je povečala v skladu z letnim obsegom proizvodnje, navedenim v uvodni izjavi 253, in sicer za 14 % zaradi protidampinskih dajatev in splošnega povečanja povpraševanja po Ace-K.

5.5.1.2. Obseg prodaje in tržni delež

- (256) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala, kot sledi:

Preglednica 6

Obseg prodaje in tržni delež Unije

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Obseg prodaje na trgu Unije (v tonah)	[1 614–1 953]	[1 565–1 894]	[1 786–2 162]	[1 623–1 964]
<i>Indeks</i>	100	97	111	101
Tržni delež (v %)	[66–80]	[64–77]	[67–81]	[63–76]
<i>Indeks</i>	100	96	100	95

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

- (257) Obseg prodaje proizvajalca Unije je v obravnavanem obdobju nihal. Leta 2018 se je zmanjšal za 3 %, leta 2019 pa se je v primerjavi z obravnavanim obdobjem močno povečal, in sicer za 11 %. V OPP se je vrnil na začetno raven iz začetka obravnavanega obdobja.
- (258) Tržni delež industrije Unije je v obravnavanem obdobju nihal in se v OPP zmanjšal za 5 %.

5.5.1.3. Zaposlenost in produktivnost

- (259) Zaposlenost in produktivnost v Uniji sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 7

Zaposlenost in produktivnost v Uniji

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Število zaposlenih	[73–89]	[76–93]	[76–92]	[76–92]
<i>Indeks</i>	100	113	114	114
Produktivnost (v tonah/EPDČ)	[55–67]	[60–73]	[61–74]	[61–74]
<i>Indeks</i>	100	108	110	110

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

- (260) Industrija Unije je od leta 2017 do konca obdobja preiskave povečala število zaposlenih za 14 % v skladu s povečanjem proizvodnje.
- (261) Hkrati se je v istem obdobju produktivnost povečala za 10 %.

5.5.1.4. Višina stopnje dampinga in okrevanje po preteklem dampingu

- (262) Stopnja dampinga sodelujočega proizvajalca izvoznika, kot je navedeno v uvodni izjavi 206, je bila znatno nad stopnjo *de minimis*, obseg in tržni delež uvoza iz LRK, kot sta navedena v uvodnih izjavah 243 in 244, pa sta bila v obravnavanem obdobju še vedno velika.
- (263) Vendar je industrija Unije kljub dejstvu, da še vedno obstaja damping iz LRK, uspela okrevati po preteklih dampinskih praksah.

5.5.1.5. Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

- (264) Tehtano povprečje prodajnih cen na enoto edinega proizvajalca Unije za nepovezane stranke v Uniji se je v obravnavanem obdobju gibalo na naslednji način:

Preglednica 8

Prodajne cene v Uniji

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu (v EUR/tono)	[9 840–11 911]	[9 833–11 903]	[10 941–13 245]	[13 279–16 075]
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu (v EUR/tono) (indeks)	100	100	111	135
Stroški proizvodnje na enoto (v EUR/tono) (indeks)	100	97	101	101

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

- (265) Povprečna prodajna cena industrije Unije na enoto za nepovezane stranke se je v obravnavanem obdobju po uvedbi protidampinskih ukrepov povečala za 35 %.
- (266) Stroški proizvodnje v obravnavanem obdobju so ostali stabilni.

5.5.1.6. Stroški dela

- (267) Povprečni stroški dela proizvajalca Unije so se v obravnavanem obdobju gibali, kot sledi:

Preglednica 9

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	[88 709–107 384]	[91 459–110 714]	[96 239–116 500]	[98 783–119 579]
Indeks	100	103	108	111

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

(268) Povprečni stroški dela industrije Unije na zaposlenega so se v obravnavanem obdobju zvišali za 11 %.

5.5.1.7. Zaloge

(269) Ravni zalog edinega proizvajalca Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 10

Zaloge

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Končne zaloge (v tonah)	[696–842]	[979–1 186]	[1 150–1 392]	[1 226–1 484]
<i>Indeks</i>	100	103	108	111

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

(270) V obravnavanem obdobju so se zaloge povečale za 11 %.

5.5.1.8. Donosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(271) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb proizvajalca Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 11

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2017	2018	2019	Obdobje preiskave v zvezi s pregledom
Donosnost prodaje nepovezanim strankam v Uniji (<i>indeks</i>)	100	116	137	193
Denarni tok (v EUR)	[12 183 444 – 14 748 380]	[10 422 105 – 12 616 232]	[15 616 733 – 18 904 467]	[21 987 559 – 26 616 519]
<i>Indeks</i>	100	86	128	180
Naložbe (v EUR)	[1 360 987 – 1 647 510]	[1 187 387 – 1 437 363]	[1 236 940 – 1 497 348]	[1 182 289 – 1 431 192]
<i>Indeks</i>	100	87	91	87
Donosnost naložb	[92–111]	[92–111]	[131–159]	[206–250]
<i>Indeks</i>	100	100	142	224

Vir: podatki, ki jih je predložila industrija Unije.

(272) Komisija je dobičkonosnost proizvajalca Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot odstotek prihodkov od navedene prodaje. V obravnavanem obdobju se je dobičkonosnost zelo povečala, in sicer za 93 %. Protidampinške dajatve so proizvajalcu Unije omogočile, da je povrnil visoko raven dobičkonosnosti.

- (273) Preiskava je pokazala, da so bile za OPP značilne izredne okoliščine, ki so bile povezane z izbruhom pandemije COVID-19. Zlasti so večje količine Ace-K od industrije Unije v prvi polovici leta 2020 kupile velike stranke z živilskega in farmacevtskega področja, da bi si zagotovile oskrbo s to sestavino. Poleg tega je bilo letno vzdrževanje industrije Unije, ki vključuje obdobje, v katerem se proizvodnja ustavi, leta 2020 prestavljeno in ni potekalo v običajnem času v letu, zato se je proizvodnja v OPP povečala. Zaradi teh izrednih dogodkov na trgu so se zvišale prodajne cene industrije Unije v primerjavi z letom 2019, v OPP pa se je povečal tudi dobiček industrije Unije. V preiskavi je bilo ugotovljeno, da bi bil dobiček industrije Unije z odpravo takih enkratnih učinkov enako velik kot dobičkonosnost, dosežena pred izrednimi okoliščinami, tj. leta 2019.
- (274) Neto denarni tok pomeni zmožnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Gibanje neto denarnega toka se je povečalo podobno kot dobičkonosnost za 80 %, pri čemer se ponovno kaže pozitiven učinek protidampinskih dajatev in izrednih okoliščin v OPP, opisanih v uvodni izjavi 273.
- (275) Raven naložb se je v obravnavanem obdobju znižala za 13 %. Kot je navedeno v uvodni izjavi 272, so protidampinske dajatve omogočile ponovno vzpostavitev zdravih poslovnih dejavnosti, niso pa utemeljile potrebe po naložbah v dodatne proizvodne zmogljivosti.
- (276) Donosnost naložb se je v obravnavanem obdobju znatno povečala, in sicer za 124 %.

5.5.1.9. Sklep o škodi

- (277) Večina kazalnikov škode, kot so zaposlovanje, izkoriščenost zmogljivosti, produktivnost, dobičkonosnost in denarni tok, se je razvijala pozitivno. Medtem ko je trend finančnih kazalnikov, kot sta raven in donosnost naložb, negativen, so njihove absolutne ravni zadovoljive ter ne kažejo znakov znatne škode.
- (278) Komisija je zato sklenila, da si je industrija Unije opomogla od pretekle škode in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode v smislu člena 3(5) osnovne uredbe.

6. VERJETNOST PONOVIŠČENJA ŠKODE

- (279) Komisija je v uvodni izjavi 278 sklenila, da industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni utrpela znatne škode. Zato je v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe ocenila, ali v primeru izteka ukrepov zoper kitajski uvoz obstaja verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz LRK.
- (280) Komisija je proučila proizvodno zmogljivost in neizkoriščeno zmogljivost v LRK, verjetne ravni cen uvoza iz LRK brez protidampinskih ukrepov ter njihov vpliv na industrijo Unije, vključno z ravno neloyalnega nižanja prodajnih cen brez protidampinskih ukrepov.
- (281) Kot je določeno v uvodnih izjavah 210 do 223 zgoraj, ima LRK znatne proizvodne in neizkoriščene zmogljivosti, s katerimi bi lahko hitro povečala izvoz na trg EU v primeru izteka protidampinskih ukrepov.
- (282) Ta znatna presežna zmogljivost in privlačnost trga Unije, ki sta opisani v uvodnih izjavah 225 do 229, bi verjetno ustvarili obsežen dodaten uvoz v Unijo po dampinških cenah, s čimer bi bilo mogoče hitro pokriti vso potrošnjo Unije.
- (283) Na svetovnem trgu zunaj Unije, kjer se ne izvajajo nobeni ukrepi trgovinske zaščite, imajo kitajski proizvajalci prevladujoč tržni delež (ki je v povprečju večji od 70 %).
- (284) Brez ukrepov bi tržni delež kitajskih proizvajalcev verjetno dosegel najmanj njihov svetovni tržni delež.

- (285) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah na dokončno razkritje trdila, da Kitajska nima prevladujočega položaja na tretjih trgih, saj domnevni 70-odstotni tržni delež kitajskih proizvajalcev na navedenih trgih ustreza njihovem deležu v skupni proizvodni zmogljivosti na svetu, zato ta tržni delež odraža uravnoteženo porazdelitev svetovnega trga med konkurenčne proizvajalce.
- (286) Vložnik je v svojih pripombah na dokument s pripombami družbe Anhui Jinhe trdil, da trditev družbe temelji na primerjavi celotne kitajske proizvodne zmogljivosti in njegove celotne proizvodne zmogljivosti ter da je ta trditev neveljavna, ker na Kitajskem ni znatne presežne zmogljivosti.
- (287) Trditev družbe Anhui Jinhe odraža postopen pristop Kitajske k industrijski politiki: na podlagi izkrivljanj, ki jih usmerja država, se gradijo ogromne presežne zmogljivosti; velik del navedene presežne zmogljivosti se izvažajo po vsem svetu; konkurenca v EU (in drugje) se premaga na podlagi nepoštenih trgovin, namesto na podlagi prave konkurenčnosti; kitajske družbe pridobijo ogromen, tudi prevladujoč položaj po vsem svetu. Sledi trditev, da je to „običajna porazdelitev“. Vendar trgov ne bi smela usmerjati velikost konkurentov, temveč njihova sposobnost, da tekmujejo pošteno pod enakimi konkurenčnimi pogoji. Ta argumentacija je kitajski opis razlogov za ogromno prisotnost Kitajske na svetu. Dejstvo je, da taka ogromna prisotnost bistveno vpliva na konkurenco, na podlagi česar Komisija ugotavlja, da bi se tržni delež kitajskih proizvajalcev na trgu Unije brez protidampinskih ukrepov zelo verjetno močno povečal, kar bi pripeljalo do velike izgube tržnega deleža proizvajalca Unije. Ta trditev je bila zato zavržena.
- (288) Brez protidampinskih dajatev bi cene kitajskega Ace-K po carinjenju znašale od 6,2 do 6,75 EUR/kg. Analiza je pri primerjavi teh cen s stroški proizvodnje industrije Unije na enoto, neto stroški prevoza in skladiščenja v OPP in njeno prodajno ceno Ace-K živilske kakovosti franko tovarna v Uniji za uporabnike in trgovce pokazala, da bi cene uvoza iz Kitajske povzročile več kot 45-odstotno nelojalno nižanje prodajnih cen industrije Unije.
- (289) Brez ukrepov, tj. v scenariju, v katerem bi bil kitajskim proizvajalcem izvoznikom zagotovljen enak prodor na trg EU kot na druge svetovne trge (v povprečju približno 70-odstoten) ⁽⁸⁰⁾, bi izguba pri prodaji in posledično povečanje stroškov industrije Unije povzročila znatne finančne izgube glede na verjetne ravni cen ter negativne ravni dobičkonosnosti. V kratkem obdobju bi zato nastala znatna škoda, ki bi ogrozila preživetje industrije Unije.
- (290) Ta verjeten scenarij podpirajo dokazi vložnika o znatni izgubi prodaje in tržnega deleža v Združenem kraljestvu po brexitu in posledični odpravi protidampinskih ukrepov za Ace-K. Brez ukrepov se bodo podobne razmere ustvarile verjetno tudi na trgu Unije.
- (291) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah na dokončno razkritje trdila, da vložnik po odpravi protidampinskih dajatev zaradi brexita ni utrpel znatne izgube prodaje in tržnega deleža v Združenem kraljestvu. Trdila je tudi, da v javni dokumentaciji ni nobenih dokazov v zvezi s prodajo, ki jo vložnik opravlja v Združenem kraljestvu, niti o povečanju kitajskega izvoza v Združeno kraljestvo.
- (292) Vložnik je v svojih pripombah na dokument s pripombami družbe Anhui Jinhe trdil, da družba Anhui Jinhe imela dostop do kitajskih podatkov o izvozu in da je tudi sam med preiskavo predložil take podatke. Poudaril je tudi, da je izgubo poslovanja utrpel že v času, ko je bila odprava protidampinskih dajatev v Združenem kraljestvu v pričakovanju.
- (293) Komisija v zvezi s tem opozarja, da je vložnik najprej predložil izpolnjen vprašalnik s podatki, ki so vključevali prodajo Združenega kraljestva v EU, nato pa novo različico, v kateri ni bilo več podatkov za Združeno kraljestvo. Nezaupna različica obeh izpolnjenih vprašalnikov je na voljo v javni dokumentaciji. Komisija je tudi analizirala statistične podatke o uvozu izdelka, ki se pregleduje, iz Kitajske v Združeno kraljestvo. V odgovoru na dokument s pripombami družbe Anhui Jinhe je bila v zvezi s tem vključena opomba k nezaupnemu spisu preiskave. Oba izpolnjena vprašalnika in statistični podatki so potrdili ugotovitev, da je vložnik izgubil tržni delež že v času, ko je bila odprava protidampinskih dajatev zaradi brexita v pričakovanju. Zgornja trditev družbe Anhui Jinhe je zato neutemeljena.

⁽⁸⁰⁾ Glej uvodno izjavo 255.

- (294) Zgornja analiza kaže, da je imela industrija Unije koristi od uvedbe dajatev in da je po stanju škode okrevala, ko so bili sprejeti ukrepi. Vendar bi brez ukrepov pričakovano veliko povečanje uvoza iz Kitajske po škodljivih cenah hitro povzročilo poslabšanje gospodarskega položaja industrije Unije, zaradi česar bi nastala znatna škoda.
- (295) Zato je Komisija sklenila, da bi se ob odsotnosti ukrepov najverjetneje močno povečal dampinški uvoz iz zadevne države po škodljivih cenah, znatna škoda pa bi se verjetno ponovila.

7. INTERES UNIJE

- (296) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe proučila, ali bi bila ohranitev obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije. Določitev interesa Unije je temeljila na proučitvi vseh različnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov in uporabnikov.
- (297) Vse zainteresirane strani so imele možnost, da izrazijo stališča v skladu s členom 21(2) osnovne uredbe.
- (298) Na podlagi tega je Komisija proučila, ali so kljub sklepom o verjetnosti nadaljevanja dumpinga in ponovitve škode obstajali utemeljeni razlogi, zaradi katerih bi bilo mogoče sklepati, da ohranitev obstoječih ukrepov ni v interesu Unije.

7.1. Interes industrije Unije

- (299) Kot je navedeno v uvodni izjavi 278, si je industrija Unije opomogla od škode, ki jo je povzročil pretekli dumping, njeno delovanje pa je vzdržno, kadar ni izpostavljena nepošteni konkurenci zaradi dampinškega uvoza.
- (300) V primeru izteka ukrepov bi se položaj industrije Unije verjetno hitro poslabšal, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 279 do 294.
- (301) Zato je bilo sklenjeno, da bi bilo podaljšanje veljavnih ukrepov zoper LRK v interesu industrije Unije.

7.2. Interes nepovezanih uvoznikov

- (302) Kot je navedeno v uvodni izjavi 29, je na zaslišanju sodeloval nepovezani uvoznik.
- (303) Sedanja preiskava ni razkrila znatnih škodljivih vplivov veljavnih ukrepov na uvoznike.
- (304) V prejšnji preiskavi je bilo ugotovljeno, da bi ukrepi lahko negativno vplivali na uvoznike, vendar v zelo omejenem obsegu. Ace-K predstavlja le majhen del poslovne dejavnosti uvoznikov, ki imajo širšo paleto proizvodov.
- (305) Zato je iz informacij, ki so na voljo, jasno razvidno, da bi imela uvedba ukrepov za uvoznike zelo omejen vpliv, če sploh, ta vpliv pa bi nedvomno odtehtale koristi, ki bi jih ukrepi lahko prinesli industriji Unije.

7.3. Interes uporabnikov

- (306) Ace-K se predvsem uporablja kot nadomestek sladkorja v sektorju hrane in pijač, na primer v brezalkoholnih pijačah ali mlečnih izdelkih. V manjšem obsegu se uporablja v farmacevtskem sektorju.
- (307) V preiskavi ni sodeloval noben uporabnik.

- (308) Sedanja preiskava ni razkrila znatnih škodljivih vplivov veljavnih ukrepov. Prejšnja preiskava zoper LRK je pokazala, da je vpliv Ace-K v končnih izdelkih v smislu stroškov minimalen. Pokazala pa je tudi, da je uporabljala Ace-K bistvenega pomena za izdelke, ki so že na trgu. Možen bi bil razvoj novih izdelkov z drugimi sladili, vendar bi bila sprememba sestave že obstoječih izdelkov tvegana in draga. Zato je dostop uporabnikov do alternativnih virov Ace-K štel za zelo pomembnega.
- (309) Na podlagi tega je Komisija sklenila, da v primeru podaljšanja ukrepov vpliv na gospodarski položaj uporabnikov verjetno ne bo znaten.

7.4. Drugi dejavniki

7.4.1. Zanesljivost dobave

- (310) Proizvajalec Unije je trdil, da je zanesljivost dobave Ace-K ključnega pomena za proizvajalce hrane in pijač ter da ni v interesu Unije, da bi bila pri dobavi izdelkov odvisna samo od ene države. Proizvajalec je nadalje menil, da proizvajalec pijače ali živila, ki se odloči, da bo kot nizkokalorično sladilo uporabljal Ace-K, tega sladila ne more več zamenjati z drugim sladilom, ne da bi znatno spremenil okus, s tem pa vplival na sprejemanje izdelka med potrošniki.

7.5. Sklep o interesu Unije

- (311) Na podlagi navedenega je Komisija sklenila, da ni bilo prepričljivih razlogov, da ohranitev veljavnih ukrepov za uvoz Ace-K s poreklom iz LRK ni v interesu Unije.
- (312) Družba Anhui Jinhe je v svojih pripombah na dokončno razkritje trdila, da nadaljnje izvajanje ukrepov ni v interesu Unije. V zvezi s tem je trdila, da ima vložnik omejeno proizvodno zmogljivost in visoko stopnjo izkoriščenosti zmogljivosti, zato ne more oskrbeti celotnega trga, ne da bi prekinil dejavnosti na izvoznih trgih. Poleg tega je trdila, da so uporabniki Ace-K odvisni od drugih dobavnih virov, zato nimajo druge izbire, kot da plačajo protidampinške dajatve in jih prenesejo na potrošnike, zaradi česar se cene živil zvišujejo. Na koncu je še trdila, da bi bila strategija z različnimi dobavnimi viri uporabnikov v vsakem primeru zadostna zaščita za vložnika, saj bi preprečila, da bi si kitajski uvoz prilastil znatne tržne deleže proizvajalca Unije.
- (313) Vložnik je v svojih pripombah na dokument s pripombami družbe Anhui Jinhe trdil, da ima dovolj proizvodne zmogljivosti za oskrbo celotnega trga Unije in zagotavljanje izvoza v tretje države. Trdil je tudi, da je učinek protidampinških dajatev na strošek končnih izdelkov zanemarljiv zaradi zelo majhnih odmerkov Ace-K, ki se uporablja v pijači in živilih. Poleg tega je v nasprotju z družbo Anhui Jinhe trdil, da strategija z različnima viroma uporabnikov Ace-K v obdobju pred prvotno preiskavo kitajskemu uvozu ni preprečila, da si prilasti znatne tržne deleže na škodo proizvajalca Unije.
- (314) Komisija v zvezi s temi trditvami opozarja, da v sedanjem pregledu zaradi izteka ukrepa ni sodeloval noben uvoznik, uporabnik ali organizacija potrošnikov. Med preiskavo je bilo dejansko ugotovljeno, da je poleg neizkoriščene zmogljivosti na Kitajskem, opisane v uvodnih izjavah 210 do 223, proizvodna zmogljivost za Ace-K v EU zadostna, da lahko pokrije potrošnjo, prikazano v uvodnih izjavah 239 in 252, zato ni nobenega tveganja nezadostne oskrbe z izdelkom, ki se pregleduje. Komisija je tudi ugotovila, da je vpliv Ace-K na končne izdelke z vidika stroškov minimalen, kot je opisano v uvodni izjavi 308. Komisija je zato zgornje trditve zavrnila.

8. PROTIDAMPINŠKI UKREPI

- (315) Na podlagi sklepov Komisije v zvezi z nadaljevanjem dampainga, ponovitvijo škode in interesom Unije bi bilo treba protidampinške ukrepe za Ace-K iz LRK ohraniti.

(316) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁸¹⁾ se obresti, ki jih je treba plačati, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, izračunajo z obrestno mero, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljeno v seriji C *Uradnega lista Evropske unije*, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.

(317) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz kalijevega acesulfama (kalijevega sol 6-metil-1,2,3-oksatiazin-4 (3H)-on 2,2-dioksida; CAS RN 55589-62-3) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki se trenutno uvršča pod oznako KN ex 2934 99 90 (oznaka TARIC 2934 99 90 21).

2. Stopnje dokončne protidampinške dajatve, ki se uporabljajo za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe, so:

Družba	Protidampinška dajatev (v EUR/kg neto teže)	Dodatna oznaka TARIC
Anhui Jinhe Industrial Co., Ltd	4,58	C046
Suzhou Hope Technology Co., Ltd	4,47	C047
Anhui Vitasweet Food Ingredient Co., Ltd	2,64	C048
Vse druge družbe	4,58	C999

3. Uporaba individualnih stopenj protidampinške dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je pogojena s predložitvijo veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki mora vsebovati izjavo, opremljeno z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki je izdal tak račun ter ki se lahko identificira z njegovim imenom in funkcijo, in je sestavljena v naslednji obliki: „Podpisani potrjujem, da je (količina) kalijevega acesulfama, prodanega za izvoz v Evropsko unijo, ki ga zajema ta trgovinski račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v Ljudski republiki Kitajski. Izjavljam, da so informacije na tem računu popolne in točne.“ Če tak račun ni predložen, se uporablja dajatev, ki velja za „vse druge družbe“.

4. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavne določbe v zvezi s carinami.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

⁽⁸¹⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL L 193, 30.7.2018, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 27. januarja 2022

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN
